

WSTĘP

Szanowny Kliencie,

Điękujemy za wybór jednego z naszych produktów. Mamy nadzieję, iż użytkowanie Twojej nowej kosiarki traktorowej dostarczy Ci pełnej satysfakcji i w pełni zaspokoi Twoje oczekiwania.

Instrukcja ta ma na celu zapoznanie Cię z obsługą traktorka, co jest niezbędne do bezpiecznej i wydajnej pracy. Nie zapominaj, że Instrukcja obsługi jest integralną częścią urządzenia, więc powinna być pod ręką, aby w każdej chwili móc do niej zajrzeć. Jeśli sprzedasz traktorek, przekaż niniejszą instrukcję nowemu właścicielowi.

Tvoja nowa kosiarka traktorowa została zaprojektowana i wykonana zgodnie z obowiązującymi przepisami, zapewniając bezpieczną i niezawodną pracę, pod warunkiem użytkowania jej do koszenia i zbierania trawy, wg zaleceń zawartych w Instrukcji (**właściwe użytkowanie**). Wykorzystywanie urządzenia w innym celu oraz ignorowanie zaleceń bezpieczeństwa, konserwacji i napraw jest traktowane jako „**niewłaściwe użytkowanie**” (patrz 5.1), które unieważnia gwarancję i w rezultacie znosi wszelką odpowiedzialność producenta, przenosząc ją na użytkownika w przypadku powstania jakichkolwiek uszkodzeń kosiarki lub odniesienia obrażeń przez operatora lub osoby postronne.

Jako, że produkty podlegają ciągłym udoskonaleniom, mogą wystąpić nieznanne różnice między urządzeniem, a opisami zawartymi w Instrukcji. Niektóre modyfikacje mogą być dokonane bez konieczności wcześniejszego powiadomienia i zmian w Instrukcji, jednak zasadnicze informacje dot. bezpieczeństwa i specyfikacji technicznej pozostają niezmienne. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości, skontaktuj się z autoryzowanym dilerem. Życzymy przyjemnej pracy!

Serwis posprzedazny

Niniejsza instrukcja zawiera wszystkie niezbędne informacje na temat użytkowania urządzenia oraz podstawowe informacje o czynnościach konserwacyjnych, które możesz wykonać sam.

Odnosnie czynności nie opisanych w instrukcji, skontaktuj się z lokalnym dilerem.

 H | F | 2 | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _

Tutaj zapisz nazwę modelu

 M | A | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _ | _


Tutaj zapisz numer seryjny maszyny

JAK CZYTAĆ INSTRUKCJĘ

Niektóre punkty niniejszej instrukcji zawierają szczególnie ważne informacje dot. bezpieczeństwa i eksploatacji, co zostało odpowiednio oznaczone:


UWAGA / lub **WAŻNE** Informacje przydatne w trakcie użytkowania i szczegóły mające na celu zapobieganie uszkodzeniom kosiarki.


 **UWAGA!** Nieprzestrzeganie tych informacji niesie ryzyko odniesienia obrażeń ciała operatora lub osób postronnych.

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Nieprzestrzeganie tych zaleceń niesie ryzyko odniesienia poważnych obrażeń ciała lub śmierci operatora lub osób postronnych.

Instrukcja opisuje różne wersje kosiarki, które różnią się między sobą głównie:

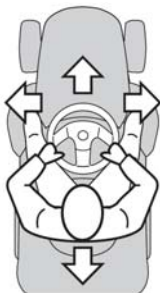
- typem przekładni: manualna lub hydrostatyczna
- systemem załączania ostrzy: manualny lub wyposażony w sprzęgło pneumatyczne lub elektromagnetyczne,
- wyposażeniem specjalnym i/lub akcesoriami.

Symbolem  oznaczono różnice we właściwościach użytkowych wraz ze wskazaniem wersji, której dotyczy.

Symbol  jest odnośnikiem do innej części instrukcji, w której zawarto dalsze informacje i wyjaśnienia.

UWAGA Kiedy w instrukcji określane są strony urządzenia, tzn. przód, tył, lewa, prawa, są one zgodne z kierunkiem pozycji osoby zwróconej twarzą w kierunku jazdy do przodu.

WAŻNE Wszystkie niezbędne informacje dotyczące obsługi i konserwacji akumulatora nieopisane w tej instrukcji, znajdują się w oddzielnej instrukcji będącej integralną częścią całej dokumentacji urządzenia.



CG71505502H9 • HF2315K3 • HF2417K3 • HF2622K1

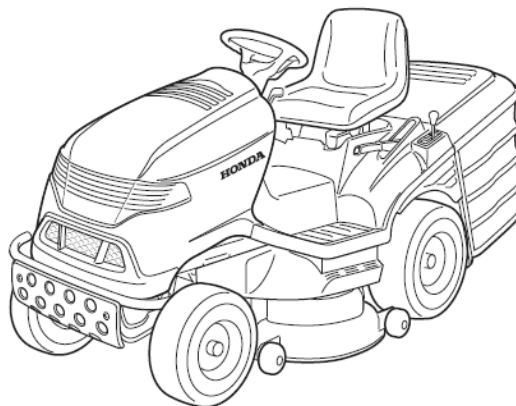
HONDA
POWER EQUIPMENT

TŁUMACZENIE INSTRUKCJI ORYGINALNEJ

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Kosiarka traktorowa

HF2315 • HF2417 • HF2622



CE

SPIS TREŚCI

WSTĘP	1
1. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	2
2. OPIS MASZYNY I ELEMENTÓW SKŁADOWYCH.....	5
3. ROZPAKOWANIE I MONTAŻ	6
4. ELEMENTY STERUJĄCE I OSPRZĘT	8
5. EKSPLOATACJA	10
5.1. ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA	10
5.2. PRZYCZYNY ZADZIAŁANIA SYSTEMÓW ZABEZPIECZAJĄCYCH.....	11
5.3. SPRAWDZENIE PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY	11
5.4 UŻYTKOWANIE KOSIARKI.....	12
5.5. EKSPLOATACJA NA ZBOCZACH.....	16
5.6. TRANSPORTOWANIE	17
5.7. PORADY, JAK UZYSKAĆ DOBRE EFEKTY KOSZENIA	17
5.8 ZESTAWIENIE METOD POSTĘPOWANIA W RÓŻNYCH WARUNKACH EKSPLOATACJI.....	17
6. KONSERWACJA	18
6.1 ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA	18
6.2 OKRESOWE CZYNNOSCI KONSERWACYJNE.....	18
6.3 SPRAWDZENIE I REGULACJA	19
6.4 DEMONTAŻ I WYMIANA.....	22
7. OCHRONA ŚRODOWISKA NATURALNEGO.....	24
8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	25
9. AKCESORIA (OPCJONALNE).....	26
10.DANE TECHNICZNE	27
11.ADRESY GŁÓWNYCH DYSTRYBUTORÓW HONDY	29
12.„Deklaracja Zgodności WE” SCHEMAT ZAWARTOŚCI	30

1. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1.1. OGÓLNE ZASADY DOT. BEZPIECZEŃSTWA



UWAGA!

Przeczytaj uważnie przed uruchomieniem urządzenia.

A) SZKOLENIE

1) **OSTRZEŻENIE!** Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi. Zapoznaj się z elementami sterującymi oraz zasadami prawidłowej eksploatacji urządzenia. Upewnij się, że wiesz jak szybko zatrzymać silnik. Zaniedbanie postępowania według wskazówek i ostrzeżeń może skutkować pożarem i/lub poważnymi obrażeniami. Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i informacje do użytku w przyszłości.

2) Nigdy nie pozwalaj korzystać z kosiarki dzieciom i osobom nieprzeszkolonym. Lokalne przepisy mogą określać minimalny wiek operatora.

3) Nigdy nie koś, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, w szczególności dzieci i zwierzęta.

4) Nigdy nie korzystaj z urządzenia jeśli operator jest zmęczony lub źle się czuje, lub zażył lekarstwa, narkotyki, alkohol lub jakiegokolwiek inne substancje mogące spowalniać refleks i wpływać na osąd sytuacji.

5) Pamiętaj, że to właściciel lub operator urządzenia zawsze ponosi odpowiedzialność za wszelkie wypadki lub zagrożenia mogące narazić inne osoby i ich własność. Obowiązkiem użytkownika jest ocena potencjalnych zagrożeń na terenie, na którym ma pracować i podjęcie wszelkich możliwych środków ostrożności aby zapewnić bezpieczeństwo sobie i osobom postronnym, w szczególności na pochyłościach lub na grząskim, śliskim, niestabilnym podłożu.

6) Jeśli maszyna została odsprzedana lub pożyczona, upewnij się, że operator zapoznał się z instrukcjami dla użytkownika zawartymi w niniejszej instrukcji.

7) Nie pozwalaj dzieciom lub innym osobom jeździć na traktorze, ponieważ mogą spaść i doznać obrażeń lub zagrażać bezpieczeństwu jazdy.

8) Każdy kierujący kosiarką powinien znać i przestrzegać instrukcji, która zwraca szczególną uwagę na:

- bezwzględna konieczność zachowania szczególnej ostrożności podczas pracy z urządzeniami samobieżnymi;
- możliwość utraty kontroli nad urządzeniem podczas pracy na pochyłościach, gdy wciśnięcie hamulca może być niewystarczające.

Główne przyczyny utraty kontroli:

- nieprawidłowe trzymanie kierownicy,
- nadmierna prędkość,
- nieprawidłowe hamowanie,
- wersja urządzenia nieodpowiednia do wykonywanych prac,
- zła ocena warunków pracy na danym terenie, w szczególności pochyłym,
- nieprawidłowe mocowanie i rozkład ładunku.

9) Maszyna dostarczana jest z szeregiem mikro-przełączników i urządzeń zabezpieczających, których ustawienia nie mogą być zmieniane lub usuwane; spowoduje to zawieszenie gwarancji oraz zdjęcie z producenta wszelką odpowiedzialność. Zawsze sprawdzaj czy wszystkie zabezpieczenia działają poprawnie przed uruchomieniem urządzenia.

B) PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKOWANIA

1) Podczas koszenia bądź ubrany w pełne buty i spodnie z długimi nogawkami. Nie koś boso lub w odkrytym obuwiu. Unikaj noszenia łańcuszków, bransoletek, luźnych ubrań z paskami czy tasiemkami. Jeśli masz długie włosy, zwiąż je. Zawsze zakładaj ochronniki słuchu.

2) Dokładnie sprawdź teren, który będzie koszony i usuń wszelkie przedmioty, które w trakcie koszenia mogą dostać się w ostrza (kamienie, gałęzie, przewody metalowe, kości itp.).

3) **OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Benzyna jest wysoce łatwopalna:

- przechowuj paliwo w karnistrach przeznaczonych do tego celu;
- tankuj przy pomocy lejka tylko na zewnątrz i nie pal podczas tankowania;
- tankuj przed uruchomieniem silnika. Nigdy nie wykręcaj korka wlewu paliwa, ani nie tankuj, jeśli silnik pracuje lub kiedy jest jeszcze gorący;

- jeśli doszło do rozlania paliwa, nie uruchamiaj w tym miejscu silnika, ale przestaw maszynę poza teren rozlania, aby nie stwarzać zagrożenia pożaru dopóki opary rozlanego paliwa nie rozproszą się;

- dokładnie dokręcaj korki wlewu paliwa w silniku i karnistrze.

4) Wymieniaj uszkodzone tłumiki.

5) Przed użyciem, zawsze sprawdzaj wzrokowo ogólny stan urządzenia, w szczególności:

wygląd elementów tnących, sprawdź czy śruby i system mocujący ostrza nie są zużyte lub zniszczone. Wymieniaj zużyte lub uszkodzone ostrza i śruby ostrzy w komplecie, aby zachować prawidłowe wyważenie systemu tnącego. Wszelkie naprawy muszą być wykonywane w autoryzowanym serwisie.

6) Regularnie sprawdzaj stan akumulatora i wymieniaj na nowy jeśli widoczne są jakiegokolwiek uszkodzenia obudowy, pokrywy lub terminali.

7) Przed rozpoczęciem koszenia zawsze zamontuj osłony (kosz na trawę, osłonę wyrzutu trawy, boczne osłony).

C) EKSPLOATACJA

1) Nie uruchamiaj silnika w zamkniętych pomieszczeniach, gdzie istnieje ryzyko nagromadzenia spalin zawierających niebezpieczny tlenek węgla. Wszelkie czynności przy zapalonym silniku muszą być wykonywane na zewnątrz lub w bardzo dobrze wentylowanym miejscu. Pamiętaj, że spaliny są toksyczne.

2) Koś tylko przy świetle dziennym lub mocnym sztucznym oświetleniu. Utrzymuj osoby postronne, dzieci i zwierzęta z dala od obszaru pracy.

3) Jeśli to możliwe unikaj koszenia mokrej trawy. Unikaj pracy w czasie deszczu oraz gdy zachodzi ryzyko wystąpienia burzy. Nie używaj maszyny przy złych warunkach pogodowych, zwłaszcza jeśli występują wyładowania atmosferyczne.

4) Przed uruchomieniem silnika wyłącz napęd ostrzy i wrzuć bieg jałowy.

5) Zachowaj szczególną ostrożność podczas podejżdżania do przeszkód mogących ograniczać widoczność.

6) Załączaj hamulec postojowy podczas parkowania traktorka.

7) Nie koś zbocz na nachyleniu większym niż 10° (17%) bez względu na kierunek koszenia.

8) Pamiętaj, że nie istnieje coś takiego jak „bezpieczne zbocza”. Jazda po trawiastych zboczach wymaga szczególnej ostrożności.

Aby uchronić się przed wywróceniem:

- poruszając się po zboczu nie zatrzymuj się i nie ruszaj gwałtownie;

- sprzęgło załączaj powoli i zawsze trzymaj maszynę na biegu, szczególnie podczas jazdy w dół;

- na pochyłościach i w trakcie wykonywania zakrętów utrzymuj małą prędkość;

- uważaj na nierówności terenu (pagórki i dołki) oraz inne ukryte przeszkody;

- nigdy nie koś w poprzek zbocza. Trawniki na zboczach powinny być koszone w górę i w dół, nigdy w poprzek stoku. Podczas zmiany kierunku jazdy zachowaj szczególną ostrożność by koła skierowane są w dół zbocza nie uderzyły w żadną przeszkodę (jak kamienie, gałęzie, korzenie itp.) co może spowodować wpadnięcie w poślizg, przewrócenie kosiarki lub utratę kontroli.

9) Zredukuj prędkość przed zmianą kierunku jazdy na zboczu i zawsze załączaj hamulec postojowy przed pozostawieniem maszyny bez nadzoru.

10) Zachowaj szczególną ostrożność w pobliżu wąwozów, jarów, rowów czy skarp. Kosiarka może się przewrócić jeśli koła utracą przyczepność.

11) Zachowaj maksymalną ostrożność podczas jazdy na biegu wstecznym. Spójrz za siebie aby upewnić się, że za tobą nie ma żadnych przeszkód przed jazdą oraz podczas jazdy wstecz.

12) Zachowaj ostrożność podczas ciągnięcia ładunku lub pracy z ciężkim oprzyrządowaniem:

- używaj wyłącznie wskazanych punktów zaczepowych;

- ogranicz ciężar ładunku tak, aby zachować kontrolę nad maszyną;

- nie skręcaj gwałtownie. Zachowaj ostrożność podczas jazdy wstecz.

- używaj przeciwwagi lub obciążników kół zawsze gdy Instrukcja tak mówi.

13) Rozłącz ostrza lub gniazdo zasilania przed przejazdem po obszarze bez trawy, przy przejeździe z jednego obszaru wymagającego koszenia na drugi i ustaw zestaw tnący w najwyższej pozycji.

14) Zwracaj uwagę na ruch uliczny jeśli używasz traktorka w pobliżu dróg.

15) **OSTRZEŻENIE!** Traktorek nie jest dopuszczony do ruchu po drogach publicznych. Musi być używany na obszarach prywatnych, zamkniętych dla ruchu publicznego.

16) Nigdy nie używaj maszyny z uszkodzonymi osłonami lub zdjętymi elementami zabezpieczającymi.

17) Nigdy nie wkładaj dłoni ani stóp w pobliże lub pod elementy tnące. Trzymaj się z dala od otworów wyrzutowych.

18) Nie pozostawiaj maszyny w bezruchu w wysokiej trawie z działającym silnikiem aby uniknąć zagrożenia zainicjowania pożaru.

19) Jeśli korzystasz z przystawek, nigdy nie kieruj ich wylotu w kierunku ludzi.

20) Używaj wyłącznie przystawek zalecanych przez producenta.

21) Nie używaj kosiarki jeśli przystawki/narzędzia nie są zamocowane na swoich miejscach.

22) Zachowaj ostrożność jeśli korzystasz z kosza na trawę oraz przystawek podwyższających środek ciężkości kosiarki, w szczególności na pochyłościach.

23) Nie zmieniaj ustawień fabrycznych i nie „podkręcaj” obrotów silnika.

24) Nie dotykaj elementów silnika jako, że podczas pracy rozgrzewają się do wysokiej temperatury. Możesz ulec poparzeniom.

25) Rozłącz napęd ostrzy lub gniazdo zasilania, wrzucić bieg jałowy i zaciągnij hamulec postojowy, zatrzymaj silnik i wyjmij kluczyk ze stacyjki (sprawdź czy wszystkie elementy ruchome zatrzymały się):

- zawsze gdy maszyna jest zostawiana bez nadzoru lub operator schodzi z siedzenia;

- przed oczyszczaniem zatkanego wylotu trawy;

- przed czyszczeniem, kontrolą i innymi pracami z maszyną;

- po uderzeniu w obcy przedmiot. Sprawdź czy maszyna nie uległa uszkodzeniu i dokonaj ewentualnych napraw przed wznowieniem pracy z maszyną;

26) Rozłącz napęd ostrzy lub gniazdo zasilania, zatrzymaj silnik (sprawdź czy wszystkie elementy ruchome zatrzymały się):

- przed tankowaniem;

- przed zdejmowaniem / zakładaniem kosza na trawę;

- przed zdejmowaniem / zakładaniem osłony wyrzutu;

Przed regulacją wysokości koszenia, jeśli ta czynność nie jest wykonywana z siedzenia operatora.

27) Odłącz napęd ostrzy na czas transportu lub jeśli maszyna jest nieużywana.

28) Zredukuj prędkość obrotową silnika przed jego wyłączeniem i zamknij zawór paliwa (jeśli silnik jest w niego wyposażony) po zakończeniu koszenia.

29) Zwracaj uwagę na montaż elementów tnących zawierających więcej niż jedno ostrze. Obrót jednego ostrza może wywoływać obrót drugiego.

30) **OSTRZEŻENIE** – jeśli podczas pracy dojdzie do uszkodzenia lub do wypadku, natychmiast zatrzymaj silnik aby maszyna nie doznała dalszych uszkodzeń; jeśli dojdzie do wypadku, skutkującego obrażeniami lub, w których ucierpią osoby trzecie, natychmiast udziel pierwszej pomocy adekwatnej do zaistniałej sytuacji i wezwij pomoc medyczną. Ostrożnie usuń gruzowisko, które może powodować dalsze wypadki lub stanowić zagrożenie dla ludzi i zwierząt.

31) **OSTRZEŻENIE** – Poziom hałas oraz wibracji przywołane w niniejszej instrukcji są maksymalnymi poziomami dla użytkownika tych maszyn. Stosowanie źle zbalansowanych ostrzy, nadmierna prędkość jazdy, brak konserwacji ma znaczący wpływ na poziom hałasu i wibracji. Konsekwentnie, konieczne jest podjęcie działań prewencyjnych aby wyeliminować potencjalne obrażenia spowodowane wysokim poziomem hałasu i narażeniem na wibracje. Wykonuj regularnie konserwację maszyny, zakładaj wyposażenie ochronne i rób przerwy podczas pracy.

D) KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

1) **OSTRZEŻENIE!** – Przed czyszczeniem lub wykonywaniem działań konserwacyjnych, wyjmij kluczyk ze stacyjki i zapoznaj się z odpowiednimi instrukcjami. Noś odpowiednie ubranie i rękawice robocze zawsze gdy dłonie mogą być zagrożone obrażeniami.

2) **OSTRZEŻENIE!** – Nigdy nie korzystaj z maszyny ze zużytymi lub uszkodzonymi elementami. Uszkodzone lub zużyte elementy należy wymienić, nie naprawiać. Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Stosowanie nieoryginalnych i źle dopasowanych części narazi bezpieczeństwo maszyny, może spowodować wypadki i obrażenia ludzi, za które producent nie ponosi odpowiedzialności.

3) Wszystkie regulacje i konserwacje nie opisane w niniejszej instrukcji powinny zostać wykonane przez autoryzowany serwis, posiadający odpowiednią wiedzę i narzędzia, co zapewni prawidłowe wykonanie czynności i zachowanie oryginalnego poziomu bezpieczeństwa maszyny. Czynności wykonane w nieautoryzowanym serwisie lub przez niewykwalifikowaną osobę spowodują unieważnienie gwarancji i zdejmą wszelką odpowiedzialność z producenta.

4) Po każdym użyciu, po wyjęciu kluczyka ze stacyjki, obejrzyj maszynę w celu określenia jej stanu ogólnego.

5) Wszystkie nakrętki, śruby i sworznie muszą być dokładnie dokręcone, aby zapewnić bezpieczeństwo użytkownika maszyny. Rutynowa konserwacja jest kluczowa dla zachowania bezpieczeństwa i odpowiedniej jakości pracy.

6) regularnie sprawdzaj stan dokręcenia śrub mocujących noże.

7) Podczas wszelkich działań przy ostrzach, zakładaj rękawice robocze.

8) Podczas ostrzenia noży dbaj o zachowanie prawidłowego wyważenia. Wszystkie czynności przy ostrzach (demontaż, ostrzenie, wyważenie, montaż i/lub wymiana) są czynnościami wymagającymi specjalnych umiejętności oraz specjalnych narzędzi. Ze względów bezpieczeństwa powinny być wykonywane z autoryzowanym serwisie.

9) Regularnie sprawdzaj czy hamulce działają poprawnie. W przypadku hamulców istotne jest aby przechodziły regularną konserwację i, jeśli zachodzi taka konieczność, naprawy.

10) Regularnie sprawdzaj boczne osłony, osłonę wyrzutu, kosz na trawę oraz kratkę wlotową. Wymień je jeśli są uszkodzone.

11) W razie uszkodzenia, wymień na nowe instrukcje i naklejki ostrzegawcze.

12) Jeśli kosiarka będzie przechowywana lub pozostawiona bez nadzoru, obniż osłonę przestrzeni tnącej.

13) Przechowuj kosiarkę poza zasięgiem dzieci.

14) Nigdy nie przechowuj urządzenia z paliwem w zbiorniku w zamkniętym pomieszczeniu, gdzie opary paliwa mogą ulec zapłonowi od źródeł otwartego ognia lub iskry.

15) Przed odstawieniem urządzenia do zamkniętego pomieszczenia pozwól silnikowi wystygnąć.

16) Aby zminimalizować ryzyko pożaru utrzymuj silnik, tłumik, akumulator oraz miejsce przechowywania paliwa wolne od resztek roślinnych: trawy, liści oraz nadmiaru smaru.

17) Aby zredukować ryzyko pożaru, regularnie sprawdzaj czy nie ma żadnych wycieków oleju czy paliwa.

18) Zbiornik paliwa powinien być opróżniany na zewnątrz, po wystygnięciu silnika.

19) Nigdy nie zostawiaj kluczyków w stacyjce lub w zasięgu dzieci czy innych niepowołanych osób. Zawsze wyjmij kluczyk ze stacyjki przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych.

E) POZYCJA TRANSPORTOWA

1) **OSTRZEŻENIE!** – jeśli kosiarka ma być transportowana na ciężarówce lub przyczepie użyj rampy załadowniczej o odpowiedniej nośności, długości i szerokości. Wepchnij kosiarkę z wyłączonym silnikiem, bez operatora na siedzeniu przy pomocy odpowiedniej liczby osób. Podczas transportu zamknij zawór paliwa (jeśli posiada), obniż zestaw elementów tnących i przystawki, załącz hamulec postojowy i zabezpiecz kosiarkę za pomocą pasów lub lin czy łańcuchów o elementy holownicze.

F) OCHRONA ŚRODOWISKA

1) Ochrona środowiska naturalnego powinna być zagadnieniem szczególnej ważności podczas użytkowania kosiarki traktorowej, dla korzyści zarówno socjalnej koegzystencji jak i środowiska, w którym żyjemy. Postaraj się nie powodować zakłóceń w otaczającej cię przestrzeni.

2) Skrupulatnie stosuj się do lokalnych przepisów i regulacji w zakresie utylizacji opakowań, olejów, paliwa, filtrów, zużytych części i wszystkich innych elementów, mających wpływ na środowisko naturalne; tych odpadów nie można pozbywać się jak normalnych odpadów, muszą zostać posegregowane i zabrane do specjalnych centrów recyklingu.

3) Skrupulatnie stosuj się do lokalnych przepisów regulujących pozbywanie się odpadów zielonych pozostających po koszeniu.

4) Nie zanieczyszczaj środowiska naturalnego zużytym sprzętem. Starą kosiarkę zabierz do odpowiedniego Centrum utylizacji, zgodnie z obowiązującym lokalnym prawem.

1.2. OPIS URZĄDZENIA I ZAKRES UŻYTKOWANIA

Niniejsza maszyna jest narzędziem ogrodniczym, a dokładnie kosiarką samojezdną z siedzeniem dla operatora.

Kosiarka wyposażony jest w silnik, napędzający element tnący znajdujący się pod osłoną, jak również przekładnię umożliwiającą jazdę kosiarki.

Operator ma możliwość kierować kosiarką i używać elementów sterowania, zawsze z pozycji siedzenia operatora. Elementy zamontowane na urządzeniu umożliwiają zatrzymanie silnika i elementów tnących w przeciągu kilku sekund.

Zamierzone użycie

Niniejsze urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane do koszenia trawy. Zastosowanie specjalnych przystawek, dostarczanych przez producenta jako oryginalne wyposażenie lub takich, które można zakupić osobno, umożliwia wykonanie tej pracy w różnych trybach, co ilustruje niniejsza Instrukcja, lub instrukcje dołączone do poszczególnych przystawek.

Tak więc pojęcie zamierzonego użycia może zostać rozszerzone o inne funkcje dostarczane przez dodatkowe przystawki (jeśli są dopuszczone przez producenta) przestrzegając ograniczeń i warunków wskazanych w instrukcjach dołączonych do przystawek.

Typ użytkownika

Niniejsza maszyna przeznaczona jest do użytku konsumenckiego, nie komercyjnego. Kosiarka traktorowa przeznaczona jest wyłącznie do użytku „DIY”.

Niewłaściwe użytkowanie

Każde inne użycie wykraczające poza to opisane wcześniej, może stanowić zagrożenie i prowadzić do obrażeń wśród ludzi i uszkodzeń mienia. Przykłady niewłaściwego użycia zawierają, lecz niewyłącznie:

- przewożenie ludzi, dzieci lub zwierząt na kosiarce lub na przyczepce;
 - holowanie lub pchanie ładunków bez użycia specjalnej przystawki do holowania;
 - używanie kosiarki do jazdy po niestabilnym, śliskim, oblodzonym, kamienistym, grząskim, bagnistym podłożu lub kałużach, nie pozwalających na ocenę konsystencji podłoża;
 - używanie elementu tnącego na powierzchniach innych niż trawa;
 - używanie kosiarki do zbierania liści lub innych zanieczyszczeń.
- Niewłaściwe stosowanie kosiarki spowoduje unieważnienie gwarancji, zwalnia producenta z wszelkiej odpowiedzialności i w konsekwencji przenosi odpowiedzialność za wszystkie uszkodzenia czy obrażenia własne czy osób trzecich na użytkownika.

1.3. NAKLEJKI OSTRZEGAWCZE

Kosiarka musi być używana z zachowaniem szczególnej ostrożności. Dlatego też zostały na niej umieszczone naklejki, które w formie piktogramów przypominają o głównych zaleceniach podczas eksploatacji. Naklejki te stanowią integralną część Twojej kosiarki traktorowej.

Jeśli naklejki odpadną lub staną się nieczytelne, skontaktuj się z autoryzowanym dilerem w celu ich wymiany na nowe. Znaczenie naklejek wyjaśniono poniżej.



- 1 = Ostrzeżenie:** Przed uruchomieniem maszyny zapoznaj się z Instrukcją obsługi.
- 2 = Ostrzeżenie:** Wyjmij kluczyk ze stacyjki i zapoznaj się z Instrukcją zanim rozpoczniesz jakiegokolwiek prace naprawcze lub konserwacyjne.
- 3 = Niebezpieczeństwo!** Odrzucane przedmioty: Nie pracuj kosiarką ze zdjętą tylną osłoną lub nie założonym koszem.
- 4 = Niebezpieczeństwo!** Odrzucane przedmioty: osoby postronne trzymaj z daleka.
- 5 = Niebezpieczeństwo!** Wyrócenie maszyny: nie koś z boczny o pochyłości większej niż 10°.
- 6 = Niebezpieczeństwo!** Odcięcie kończyn: upewnij się, że dzieci znajdują się z dala od urządzenia, gdy silnik jest włączony.
- 6a = Nie wchodź na kosiarkę opierając się stopą na obudowie elementu tnącego.**



7 = Niebezpieczeństwo obciążenia kończyn. Ostrza w ruchu. Nie wkładaj dłoni ani stóp pod osłonę ostrzy.

8 = Ostrzeżenie: Nie manipuluj mikro-przełącznikiem.

9 = Unikaj obrażeń spowodowanych złapaniem w pasek. Nie uruchamiaj maszyny ze zdjętą osłoną. Zachowaj dystans od paska.



10 = Ostrzeżenie: Przeczytaj instrukcję przed uruchomieniem maszyny.

11 = Ostrzeżenie: Silnik emituje toksyczny tlenek węgla. Nie uruchamiaj go w zamkniętych pomieszczeniach.

12 = Ostrzeżenie! Benzyna jest wysoce łatwopalna. Przed tankowaniem zatrzymaj silnik.



13 = Ostrzeżenie: podczas pracy tłumik rozgrzewa się do wysokich temperatur i pozostaje gorący jeszcze przez jakiś czas po zatrzymaniu silnika.



14 = Produkt podlegający recyklingowi. Zawiera ołów. Utylizuj urządzenie zgodnie z przepisami ochrony środowiska.



15 = Łatwopalne opary – trzymaj z dala od otwartego ognia.

16 = Zakładaj gogle ochronne.

17 = Trzymaj poza zasięgiem dzieci.

18 = Żrąca ciecz. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przemyj wodą i skontaktuj się z lekarzem.

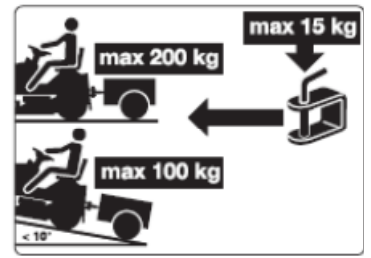
19 = Przeczytaj instrukcję w celu rozpoczęcia użytkowania.

20 = Zagrożenie wybuchem.

1.4. ZALECENIA DOT. HOLOWANIA

Zestaw do holowania małej przyczepy jest dostępny na zamówienie. Oprzyrządowanie to musi być zainstalowane zgodnie z Instrukcją.

W trakcie użytkowania nie przekraczaj dopuszczalnego ciężaru załadunku pokazanego na naklejce i postępuj zgodnie z zasadami bezpieczeństwa, ("☛" 1.2, C-6).



Całkowita waga holowana: na płaskim podłożu: max. 200 kg

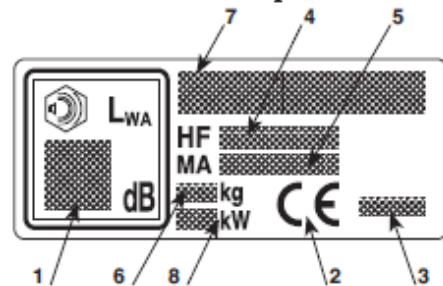
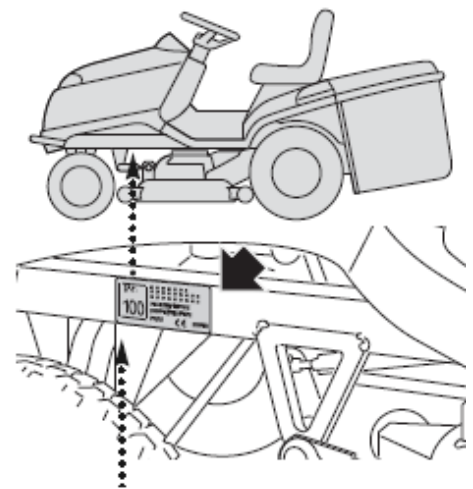
na zboczu (10° lub mniej): max 100 kg

2. OPIS MASZyny I ELEMENTÓW SKŁADOWYCH

2.1. IDENTYFIKACJA URZĄDZENIA

Naklejka umieszczona z lewej strony ramy głównej zawiera kluczowe informacje na temat urządzenia.

Numer seryjny (5) jest potrzebny podczas zgłaszania zapytań technicznych oraz zamawiania części zamiennych.



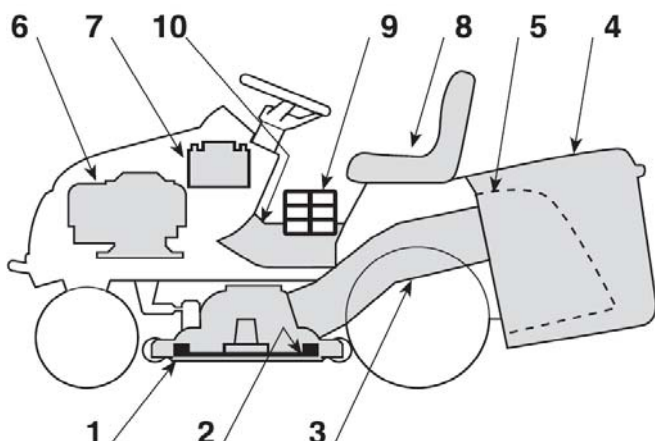
1. Poziom mocy akustycznej zgodnie z dyrektywami 2000/14/EC, 2005/88/EC.
2. Oznaczenie zgodności zgodnie z dyrektywami 2006/42/EC, 2005/88/EC, 2004/108/EC.
3. Rok produkcji.
4. Typ urządzenia.
5. Numer seryjny.
6. Waga w kg (przy pustym zbiorniku paliwa)
7. Nazwa i adres Producenta zamieszczone są w „Deklaracji Zgodności WE – schemat zawartości”, załączonej do niniejszej instrukcji.
8. Moc nominalna silnika (przy 2800 obr/min)

JAK ROZPOZNAĆ TYP URZĄDZENIA

W niniejszej instrukcji opisano przygotowanie, sposób użytkowania i konserwacji kilku modeli kosiarek samobieźnych Honda, różniących się właściwościami w zależności od typu. Dlatego też bardzo ważne jest, aby właściwie zidentyfikować typ urządzenia w celu prawidłowej obsługi na podstawie informacji dotyczących danego typu.

Typ urządzenia wskazany jest w punkcie 4 tabliczki znamionowej i złożony jest z szeregu liter i cyfr.

W dalszej części niniejszej instrukcji informacje dotyczące konkretnych typów poprzedzone są oznaczeniem typu, którego dotyczą. Brak takiego oznaczenia wskazuje, że informacja dotyczy wszystkich opisanych modeli.



2.2. GŁÓWNE ELEMENTY SKŁADOWE

Kosiarka traktorowa składa się z kilku głównych elementów, o następujących funkcjach:

- Osłona ostrzy:** stanowi osłonę zespołu tnącego (złożonego z obracających się noży).
- Noże (ostrza):** są to elementy tnące trawę. Zakończenia w postaci skrzydełek pomagają kierować skoszoną trawę do kanału wyrzutowego.
- Kanał wyrzutowy:** część łącząca osłonę ostrzy z koszem na trawę.
- Kosz na trawę:** zarówno zbiera skoszoną trawę, jak i jest elementem zabezpieczającym przed pochwyconymi i wyrzucenymi przez ostrza na zewnątrz przedmiotami stałymi.
- Osłona tylna lub deflektor (opcjonalnie):** może być zamontowana w miejsce kosza na trawę, stanowi element zabezpieczający przed wyrzucanymi na zewnątrz przez obracające się ostrza przedmiotami stałymi.
- Silnik:** jednostka napędowa ostrzy i kół. Jego specyfikacja i zasady użytkowania opisane są w odrębnej instrukcji.
- Akumulator:** zapewnia zasilanie rozrusznika elektrycznego silnika. Jego dane techniczne i zalecenia dot. eksploatacji są zawarte w osobnej instrukcji.
- Siedzisko operatora:** miejsce siedzące dla kierującego urządzeniem. Posiada zabezpieczenie w postaci czujnika wykrywania obecności operatora.
- Naklejki ostrzegawcze:** stanowią przypomnienie głównych zasad bezpieczeństwa podczas użytkowania, znaczenie poszczególnych naklejek opisane jest w rozdz.1.
- Pokrywa inspekcyjna:** zapewnia dostęp do regulatorów umożliwiających dokonanie szeregu ustawień.

3. ROZPAKOWANIE I MONTAŻ

Ze względu na warunki magazynowania i transportu, niektóre elementy urządzenia nie zostały bezpośrednio zamontowane w fabryce, ale muszą być zainstalowane po wyjęciu ich z opakowania. Montaż końcowy należy przeprowadzić wg poniższych wskazówek.

3.1. PODŁĄCZENIE AKUMULATORA

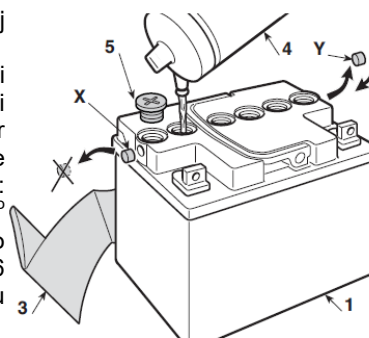
WAŻNE AKUMULATOR SUCHO ŁADOWANY!

Akumulator (1) znajduje się za silnikiem i jest przymocowany za pomocą elastycznego paska (2).

Odepnij elastyczny pasek mocujący (2), wyjmij akumulator.

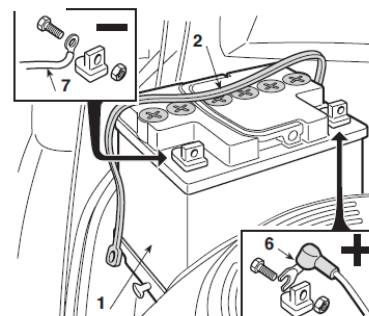
Zdejmij obie boczne zatyczki (X) i (Y), odkręć nakrętki (5) i napełnij akumulator elektrolitem (4) (kwas nie dostarczany z wyposażeniem: ciężar właściwy 1,280 lub 31,5° Baumé) i poczekaj, aż równo rozprowadzi się pomiędzy 6 komorami, do poziomu wskazanego w instrukcji (3).

Zamknij 6 nakrętek (5) i rozpocznij ładowanie akumulatora.



WAŻNE

Po zalaniu i zamontowaniu akumulatora, naładuj go do końca. Skontaktuj się w tym celu z dilerem, u którego możesz nabyć niezbędne akcesoria. Ładowarka dostarczana z akumulatorem NIE jest przystosowana do pierwszego ładowania akumulatora po zalaniu.



Zamontuj tylko boczną zatyczkę (Y) i zamontuj akumulator w urządzeniu.

Najpierw podłącz czerwony przewód (6) do zacisku dodatniego (+), a następnie przewód czarny (7) do zacisku ujemnego (-) za pomocą śrub będących w zestawie, jak pokazano na rysunku. Nanieś smar silikonowy na zaciski i upewnij się, że nakrętka ochronna czerwonego przewodu (6) jest właściwie założona.

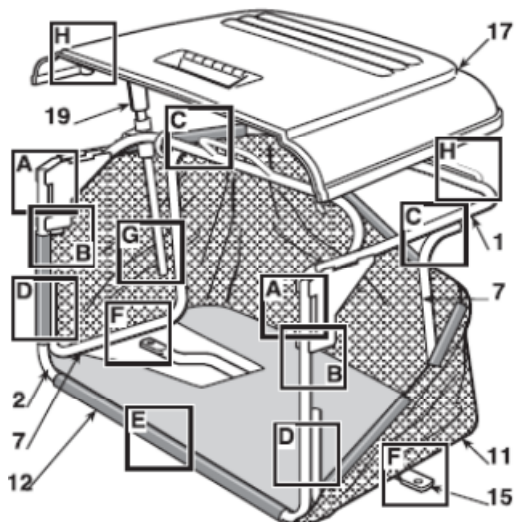
WAŻNE

Aby zapobiec odcięciu zapłonu przez elektryczny sterownik bezpieczeństwa, nigdy nie uruchamiaj silnika dopóki akumulator nie zostanie całkowicie naładowany!

UWAGA!

Elektrolit jest żrącym kwasem, powodującym zanieczyszczenie środowiska. W trakcie obsługi akumulatora zakładaj rękawice ochronne i utylizuj zużyty elektrolit zgodnie z przepisami.

3.2. MONTAŻ KOSZA NA TRAWĘ

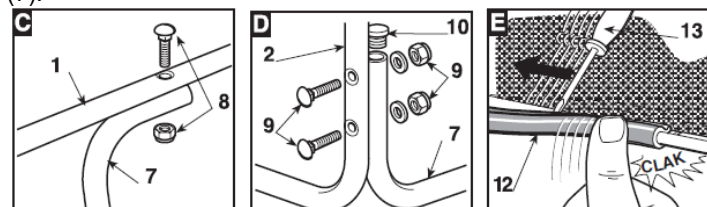


(A) Połącz górną część ramy (1) z przednim komponentem (2) za pomocą śrub i nakrętek (3) będących w zestawie, jak pokazuje rysunek obok. Załóż dwie gumowe zaślepki (4) w otwory na końcach rurki przedniej ramy (2).

HF2...HT

(B) Przed całkowitym dokręceniem nakrętek (3), wsuń dwa wsporniki (5) pomiędzy płytki łączące górnej ramy (1) z rolkami skierowanymi do wewnątrz. Przymocuj je za pomocą śrub i nakrętek (6), a następnie całkowicie dokręć nakrętki (3).

(C-D) Przymocuj dwa boczne elementy (7) za pomocą śrub i nakrętek (8 i 9), jak pokazano poniżej. Załóż po dwie gumowe zaślepki (10) w otwory na końcach dwóch bocznych elementów (7).



(E) Wsuń ramę w materiałowe poszycie (11) i upewnij się, że jest prawidłowo założone na obwodzie bazowym. Zaczep plastikowe profile (12) na rurkach ramy z pomocą śrubokręta (13).

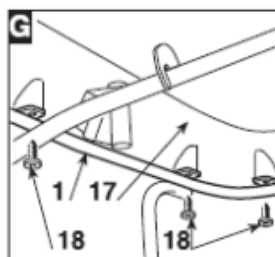
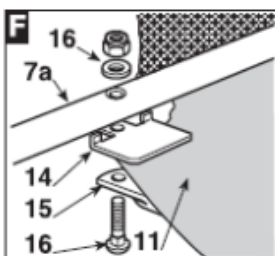
HF2...SB

HF2...HM

(F) Umieść płytkę (14) pomiędzy poszyciem, a dolną częścią prawego bocznego elementu (7a) ramy, dopasowując otwory.

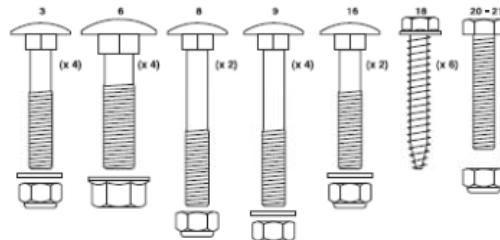
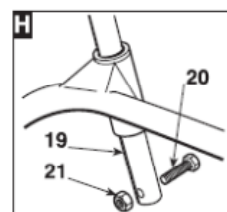
(F) Przymocuj pręt usztywniający (15) pod spodem ramy za pomocą śrub i nakrętek (16) tak, aby płaska część pręta przylegała do poszycia.

(G) Za pomocą sześciu śrub (18) przymocuj pokrywę (17) do górnej części ramy (1).



HF2...SB HF2...HM

(H) Włóż dźwignię opróżniania kosza (19) w miejsce, w którym powinna być usytuowana i wkręć śrubę ograniczającą (20) wraz z nakrętką (21).



3.3. INSTALACJA MOCOWAŃ DO ZAWIESZANIA KOSZA

Umieść dwa mocowania (1) na tylnej płycie (2) i przykręć każde z nich za pomocą trzech śrub (3) będących w zestawie, jak pokazano na rysunku obok, jednakże bez całkowitego dokręcania nakrętek (4). Mocowania (1) muszą być tak przytwierdzone, aby skrzydełka (1a) były skierowane do wewnątrz.

Załadź górną część ramy kosza (5) na wsporniki (mocowania) i wypośrodkuj pozycję kosza na tylnej płycie (2).

Dostosuj położenie dwóch wsporników (1) do ogranicznika (6) tak, aby podczas obracania ramą kosza, sworzeń (7) prawidłowo wpaśował się we właściwe miejsce (8).

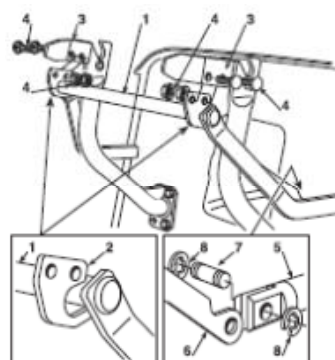
Ponownie sprawdź, czy rama (5) jest właściwie wypośrodkowana względem tylnej płyty (2) i czy się prawidłowo obraca, jak pokazano na rysunku i następnie dokręć wszystkie śruby (3) i nakrętki (4).

3.4. MONTAŻ DŹWIGNI DO PRZECHYLENIA KOSZA

HF2...HT

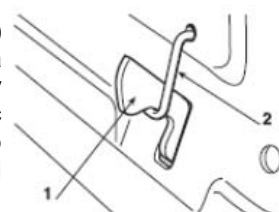
Ustaw oś dźwigni (1) w wycięciach dwóch płytek (2) i przymocuj je do wewnętrznej strony mocowań (3) kosza za pomocą śrub (4) będących w zestawie, w pokazanej kolejności.

Połącz koniec pręta (5) trzonu podnoszącego z dźwignią (6) za pomocą sworznia (7) i przymocuj pierścieniami zatraskowymi (8). Zanim zawieszisz kosz na wspornikach, upewnij się, że dźwignia prawidłowo się przesuwa.

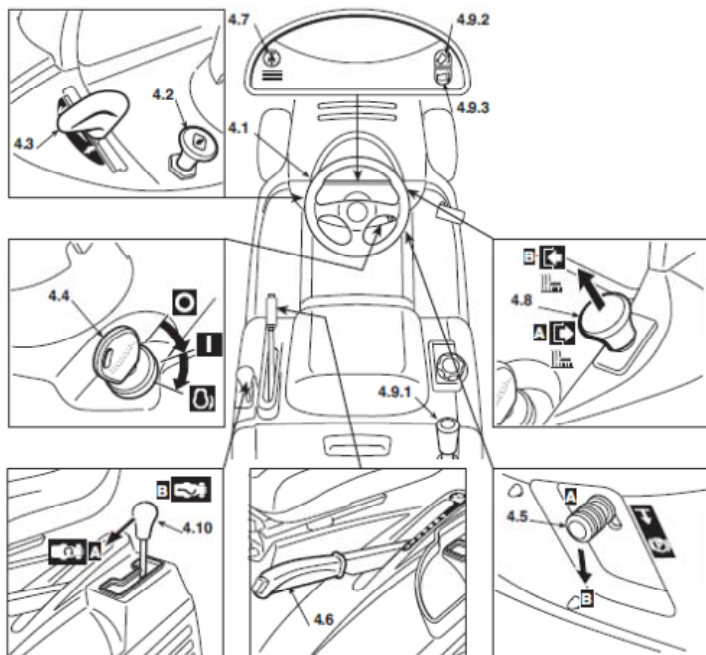


3.5. ZDEJMOWANIE OGRANICZNIKA Z ZAPADKI ZAHACZAJĄCEJ KOSZ

Do celów transportowych, zapadka (1) zahaczająca kosz jest podtrzymywana na tylnej płycie przez specjalny ogranicznik (2). Ogranicznik musi zostać zdjęty przed założeniem mocowań do zawieszania kosza i nie jest już później używany.



4. ELEMENTY STERUJĄCE I OSPRZĘT



4.1. KIEROWNICA


Skręca przednie koła.


4.2. DŹWIGNIA SSANIA

Wzbogaca mieszankę paliwową, dlatego też używana jest jedynie wtedy, gdy jest to konieczne do uruchomienia zimnego silnika.

4.3. DŹWIGNIA PRZEPUSTNICY (GAZU)

Reguluje obroty silnika. Ustawienia dźwigni widnieją na desce rozdzielczej i oznaczają:

 «SLOW» Minimalna prędkość obrotowa silnika

 «FAST» Maksymalna prędkość obrotowa silnika

- Jeśli tylko przemieszczasz się kosiarką z jednego miejsca w drugie, ustaw dźwignię pomiędzy «SLOW», a «FAST».

- Podczas koszenia, ustaw dźwignię w pozycji «FAST».

4.4. STACYJKA ZAPŁONU

Kluczyk w stacyjce można ustawić w trzech pozycjach:

 «OFF» Urządzenie wyłączone

 «ON» Urządzenie włączone

 «START» Uruchomienie silnika

Po zwolnieniu kluczyka w pozycji «START», kluczyk automatycznie powraca do pozycji «ON».

4.5. DŹWIGNIA HAMULCA POSTOJOWEGO

Dźwignia hamulca postojowego służy do unieruchomienia kosiarki podczas postoju. Posiada dwa ustawienia:

<<A>> = Hamulec wyłączony

<> = Hamulec włączony

- Hamulec zostaje włączony poprzez całkowite wciśnięcie pedału (4.21 lub 4.31) i przesunięcie dźwigni do pozycji «B». Po zdjęciu stopy pedał pozostanie wciśnięty.
- Niektóre modele kosiarki wyposażone są w kontrolkę układu hamulcowego, która sygnalizuje włączenie hamulca (4.11.d).
- Aby wyłączyć hamulec postojowy, naciśnij pedał (4.21 lub 4.31). Dźwignia powróci do pozycji «A».

4.6. DŹWIGNIA REGULACJI WYSOKOŚCI KOSZENIA

Dźwignia ta posiada siedem ustawień, które przedstawione są na odpowiedniej tabliczce w postaci punktów od <1> do <7>, oznaczających poszczególne wysokości koszenia. Wartości liczbowe konkretnych wysokości zostały zamieszczone w tabeli zawierającej dane techniczne («»rozdział 10).


- Aby przestawić dźwignię w inne ustawienie, należy nacisnąć przycisk na jej końcu i przesunąć dźwignię.


4.7. PRZYCIŚK KOSZENIA NA BIEGU WSTECZNYM

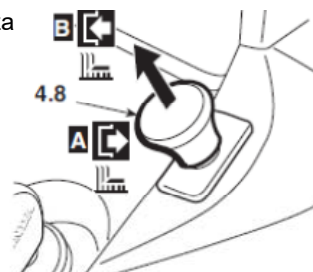
Trzymając wciśnięty przycisk jest możliwe włączenie biegu wstecznego z działającymi ostrzami i koszenie podczas jazdy do tyłu bez zatrzymania silnika.

4.8. WŁĄCZENIE I ZATRZYMANIE OSTRZY

Przycisk w kształcie grzybka załącza ostrza za pomocą sprzęgła elektromagnetycznego.


 «A» Wciśnięty
= ostrza odłączone

 «B» Wyciągnięty
= ostrza załączone



- Ustawienie „ostrza załączone” jest sygnalizowane zapaleniem się lampki kontrolnej (za wyjątkiem modeli SB) («»4.11.c).
- Jeśli ostrza zostaną załączone bez spełniania wymogów bezpieczeństwa, silnik wyłączy się samoczynnie i nie będzie można go ponownie uruchomić («»5.2).
- W momencie odłączenia ostrzy (dźwignia w pozycji «A»), uruchamiany jest specjalny hamulec, który zatrzymuje ostrza w kilka sekund.
- Włączenie ostrzy podczas jazdy do tyłu jest możliwe tylko poprzez wciśnięcie przycisku koszenia na biegu wstecznym («»4.7).

4.9. STEROWANIE PODNOSZENIEM KOSZA

 **HF2...SB** **HF2...HM**

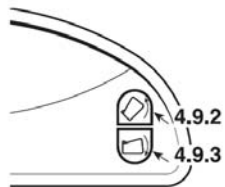
- Kosz na trawę może zostać podniesiony
- w celu opróżnienia za pomocą dźwigni
- (4.9.1), która może być wyciągnięta z
- obudowy.



▶ HF2...HT•

Kosz na trawę może zostać opróżniony poprzez wciśnięcie specjalnego przycisku (4.9.2) i przytrzymanie go do momentu, aż siłownik kosza zatrzyma się.

Kosz wraca na swoją pozycję poprzez wciśnięcie odpowiedniego przycisku (4.9.3) i przytrzymanie go do momentu, aż zapadka zaczepi o właściwe miejsce na koszu i siłownik zatrzyma się.

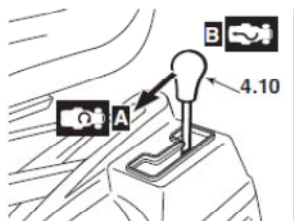


4.10. DŹWIGNIA ZAŁĄCZANIA FUNKCJI „MULCHING” (MIELENIA)

▶ HF2417HM• HF2417HT• HF2622H♦

Funkcja „mulching” jest załączana przy pomocy dźwigni.

«A» = funkcja włączona
«B» = funkcja wyłączona

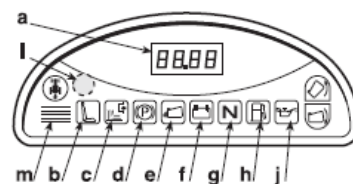


- Dźwignię należy przestawiać tylko w momencie, gdy odłączone są ostrza.

- Gdy włączona jest funkcja „mulchingu”, wszystkie osłony (kosz na trawę lub tylna osłona) muszą być zawsze założone (“☛” 5.3.5.).

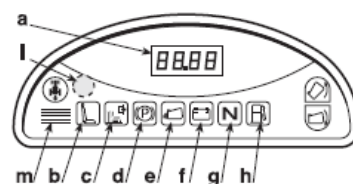
4.11. LAMPKI KONTROLNE I SYGNALIZACJA DŹWIĘKOWA NA DESCE ROZDZIELCZEJ

▶ HF2622HT•



- a) Wyświetlacz deski rozdzielczej włącza się po włożeniu kluczyka do stacyjki (4.4):
- wskazuje napięcie na akumulatorze przed rozruchem silnika przy ustawieniu kluczyka w pozycji <<ON>>;
 - wskazuje na całkowity czas pracy przy ustawieniu kluczyka w pozycji <<ON>> po uruchomieniu silnika;
 - miganie znaku dziesiętnego (.) wskazuje na działanie licznika.

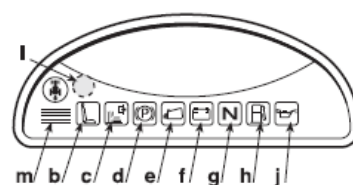
▶ HF2417HT•



Lampki awaryjne zapalają się podczas gdy kluczyk pozostaje w pozycji <<ON>> i świecą się jednocześnie przez ok. 2 sek. (wraz z przerywanym sygnałem dźwiękowym), wskazując na prawidłowe działanie urządzenia.

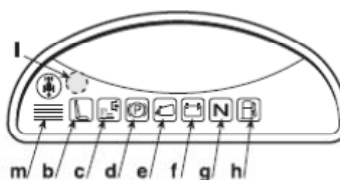
W innym przypadku, gdy zapala się lampka ostrzegawcza oznacza to:

▶ HF2622HM•



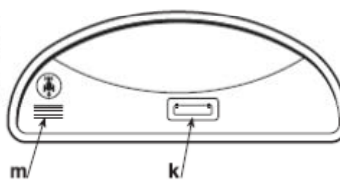
- b) ☛ brak operatora na siedzisku;
- c) ☛ załączone ostrza;

▶ HF2315HM• HF2417HM• HF2417HB•



- d) ☛ włączony hamulec postojowy;
- e) ☛ brak kosza na trawę lub osłony tylnej;

▶ HF2315SB•



- f) ☛ rozładowany akumulator; opis możliwych przyczyn w rozdziale 8 niniejszej instrukcji;
- g) N włączony bieg jałowy.

- h) ☛ niski poziom paliwa – zostało ok. 1,5 litra w zbiorniku, co wystarcza na 30 – 40 minut normalnej pracy;

- i) ☛ problemy z układem smarowania silnika: natychmiast wyłącz silnik i sprawdź poziom oleju (5.3.3). Jeśli problem się powtarza, skontaktuj się z dilerem.

- k) ☛ Ta lampka ostrzegawcza zapala się w momencie, gdy kluczyk zapłonu (4.4) znajduje się w pozycji <<ON>> i świeci się zawsze podczas pracy. Jeśli mruga, oznacza to, że silnika nie można uruchomić (“☛” 5.2).

l) Czujnik umieszczony wewnątrz deski rozdzielczej włącza automatycznie przednie światła urządzenia (jeśli dany model je posiada) po kilkusekundowej ciemności i automatycznie wyłącza po kilku sekundach od pojawienia się dostatecznego oświetlenia zewnętrznego.

- Aby uniknąć niepotrzebnego zapalania się przednich reflektorów nie należy kłaść żadnych szmatek czy innych przedmiotów na desce rozdzielczej oraz utrzymywać okolice czujnika w czystości.

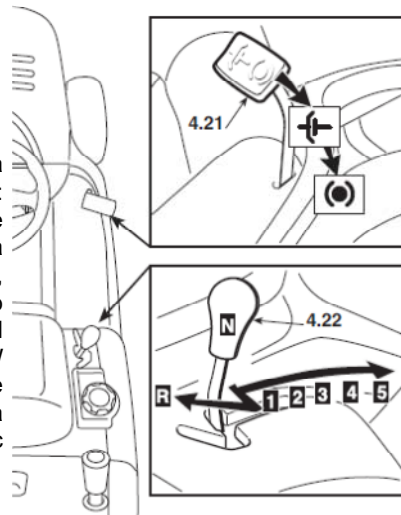
m) Są dwa rodzaje ostrzegawczej sygnalizacji dźwiękowej:

- ciągła zareagowało zabezpieczenie elektroniczne urządzenia;
- przerywana kosz na trawę jest pełen.

▶ HF2315SB•

4.21. PEDAŁ SPRZĘGŁA / HAMULCA

Ten pedał posiada podwójną funkcję: w pierwszej fazie wciśnięcia spełnia funkcję sprzęgła, włączając lub wyłączając napęd kół urządzenia. W drugiej fazie działa jako hamulec tylnych kół.



WAŻNE

Nie trzymaj zbyt długo wciśniętego do połowy pedału w pozycji pomiędzy funkcją sprzęgła, a hamulca, może to spowodować przegrzanie, a w konsekwencji uszkodzenie przełożenia napędu.

UWAGA

Nie wciskaj pedału podczas jazdy.

4.22. DŹWIGNIA ZMIANY BIEGÓW

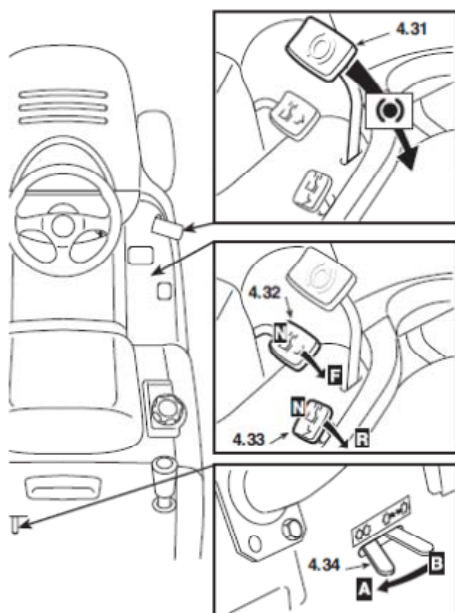
Dźwignia ta ma siedem biegów, w tym pięć do jazdy do przodu, bieg neutralny (jałowy) <<N>> i bieg wsteczny <<R>>. Aby zmienić bieg naciśnij pedał (4.21) do połowy i przesunij dźwignię zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi na tabliczce.

UWAGA!

Bieg wsteczny może zostać włączony jedynie po całkowitym zatrzymaniu urządzenia.

HF2...H**4.31. PEDAŁ HAMULCA**

Jest to pedał włączający hamulec tylnych kół.

**4.32. PEDAŁ JAZDY DO PRZODU**

Jest to pedał włączający napęd w tylnych kołach i służący do zmiany prędkości jazdy.

- Stopniowe zwiększanie nacisku na pedał powoduje zwiększanie prędkości jazdy.
- Zwolnienie nacisku na pedał automatycznie powoduje przełączenie na bieg jałowy <<N>>.
- Włączenie biegu jałowego <<N>> jest sygnalizowane zapaleniem się odpowiedniej lampki kontrolnej (4.11.g).

4.33. PEDAŁ JAZDY DO TYŁU

Jest to pedał włączający bieg wsteczny, umożliwiający jazdę do tyłu i służący do zmiany prędkości jazdy.

- Stopniowe zwiększenie nacisku na pedał zwiększa prędkość jazdy.
- Zwolnienie nacisku na pedał automatycznie powoduje przełączenie na bieg jałowy <<N>>.
- Włączenie biegu jałowego <<N>> jest sygnalizowane zapaleniem się odpowiedniej lampki kontrolnej (4.11.g).

UWAGA!

Bieg wsteczny może zostać włączony jedynie po całkowitym zatrzymaniu urządzenia.

UWAGA

Użycie któregoś z pedałów jazdy, podczas gdy hamulec postojowy (4.5) jest włączony, spowoduje zatrzymanie silnika.

4.34. DŹWIGNIA WYŁĄCZANIA PRZEKŁADNI HYDROSTATYCZNEJ

Dźwignia ta może być ustawiana w dwóch położeniach, jak pokazano na tabliczce:

- «A» = Napęd hydrostatyczny włączony: dla każdego rodzaju użytkowania, zarówno w trakcie jazdy, jak i koszenia.
- «B» = Napęd hydrostatyczny wyłączony: znacznie mniejsza wysiłek wymagany do własnoręcznego przesunięcia urządzenia z wyłączonym silnikiem.

5. EKSPLOATACJA**5.1. ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA****UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

Kosiarka traktorowa może być używana jedynie w celu, do którego została zaprojektowana (koszenie i zbieranie trawy).

Używanie maszyny w każdym innym celu jest postrzegane jako „niewłaściwe użytkowanie”, które unieważnia gwarancję, całkowicie zwalnia producenta z odpowiedzialności, a odpowiedzialnym za wszelkie uszkodzenia oraz obrażenia operatora oraz osób trzecich czyni użytkownika. Przykłady niewłaściwego użytkowania są wymienione poniżej (ale nie są ograniczone tylko do wymienionych):

- przewożenie ludzi, dzieci lub zwierząt na maszynie lub przyczepce;
- holowanie lub pchanie ładunku bez użycia specjalistycznego osprzętu do holowania;
- używanie kosiarki do koszenia niestabilnych, śliskich, pokrytych lodem, kamienistych, nierównych, bagnistych podłoży i gliniastych terenów, które nie pozwalają na ocenę gęstości podłoża;
- używanie kosiarki do zbierania liści i zanieczyszczeń;
- włączanie ostroży na podłożu innym niż trawa.

UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Nie demontuj osłon zabezpieczających zamontowanych na urządzeniu. PAMIĘTAJ, ŻE ODPOWIEDZIALNYM ZA USZKODZENIA I OBRAŻENIA ODNIESIONE PRZEZ INNYCH JEST ZAWSZE UŻYTKOWNIK MASZyny.

Przed uruchomieniem kosiarki:

- zapoznaj się z ogólnymi zasadami bezpieczeństwa („1.1”), zwracając szczególną uwagę na prowadzenie maszyny i koszenie na zboczach;
- dokładnie przeczytaj wskazówki dot. użytkowania, zaznajom się z elementami sterującymi i upewnij się, że wiesz jak szybko zatrzymać ostrza i silnik;
- nigdy nie zbliżaj dłoni ani stóp do elementów obrotowych i zawsze trzymaj je z dala od otworu wyrzutowego trawy.

Nigdy nie koś, gdy jesteś w złym stanie zdrowia lub pod wpływem leków i/lub innych substancji mogących obniżyć szybkość reakcji i zdolność koncentracji. Odpowiedzialnością użytkownika jest prawidłowa ocena potencjalnego ryzyka mogącego pojawić się na terenie, na którym będzie odbywać się praca z urządzeniem, jak również podjęcie niezbędnych kroków w celu zapewnienia bezpieczeństwa zarówno swojego jak i osób trzecich, w szczególności podczas pracy na zboczach lub na twardej, śliskiej i niestabilnej nawierzchni. Nie pozostawiaj kosiarki z pracującym silnikiem na terenie porośniętym wysoką trawą, aby w ten sposób uniknąć ryzyka pożaru.

UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Maszyna nie może pracować na zboczach o nachyleniu większym niż 10° (17%) („5.5”).

WAŻNE

Wszystkie odnośniki w treści instrukcji dotyczące ustawień przyrządów sterujących odnoszą się do ustawień opisanych w rozdziale 4.

5.2. PRZYCZYNY ZADZIAŁANIA SYSTEMÓW ZABEZPIECZAJĄCYCH

Urządzenia zabezpieczające działają w dwojaki sposób:

- zapobiegają uruchomieniu silnika w sytuacjach, gdy nie zostały spełnione wszystkie wymogi bezpieczeństwa;
- zatrzymują silnik nawet wtedy, gdy tylko jeden z wymogów bezpieczeństwa przestaje być spełniony.

Aby uruchomić silnik, konieczne jest:

- ustawienie przekładni na biegu jałowym,
- wszystkie elementy zabezpieczające muszą znajdować się na swoich miejscach
- zajęcie miejsca na siedzisku przez operatora

Silnik zatrzymuje się gdy:

- operator opuszcza siedzisko;
- kosz na trawę jest podniesiony lub osłona tylna jest zdjęta, podczas gdy ostrza są włączone;
- bieg wsteczny i ostrza są włączone jednocześnie. Można tego uniknąć poprzez wciśnięcie przycisku koszenia na biegu wstecznym (4.7)

Poniższa tabela zawiera opis różnych warunków pracy, **podkreślając** dlaczego urządzenia zabezpieczające wyłączają silnik.

OPERATOR	KOSZ	OSTRZA	BIEG	HAMULEC	SILNIK
A) Lampki na desce rozd. zapalone (kluczyk w pozycji <<ON>>)					
siedzi	JEST	wyłączone	<N>	włączony	zatrzymany
siedzi	BRĄK	wyłączone	<N>	wyłączony	zatrzymany
B) Podczas rozruchu silnika (kluczyk w pozycji <<START>>)					
siedzi	-/-	wyłączone	1...5-F/R	włączony	NIE zapala
siedzi	-/-	włączone	<N>	włączony	NIE zapala
brak	-/-	wyłączone	<N>	wyłączony	NIE zapala
C) Podczas jazdy (kluczyk w stacyjce w pozycji <<ON>>)					
Siedzi	JEST	wyłączone	1...5-F/R	włączony	gaśnie
brak	JEST	wyłączone	<N>	wyłączony	gaśnie
D) Podczas koszenia (kluczyk w stacyjce w pozycji <<ON>>)					
siedzi	BRĄK	włączone	-/-	wyłączony	gaśnie
siedzi	JEST	włączone	WSTECZNY	wyłączony	gaśnie *
brak	JEST	wyłączone	<N>	wyłączony	gaśnie
brak	JEST	włączone	-/-	włączony	gaśnie

*można tego uniknąć wciskając przycisk koszenia na biegu wstecznym 4.7.

5.3. SPRAWDZENIE PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY

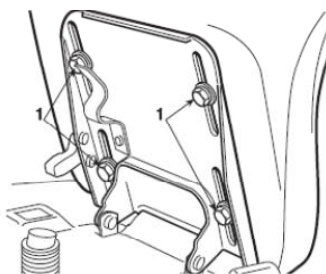
Aby zachować maksimum bezpieczeństwa i zapewnić najlepsze rezultaty działania urządzenia, niezbędne jest przeprowadzenie kilku czynności przed przystąpieniem do pracy z kosiarką.

5.3.1 Regulacja siedziska

HF2315SB

- Aby ustawić odległość siedziska od kierownicy należy poluzować cztery śruby mocujące (1). Następnie przesunąć siedzisko wzdłuż pomocniczych rowków.

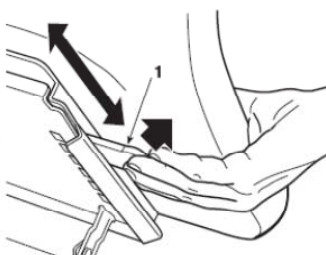
- Gdy już ustawisz siedzisko, dokręć ponownie 4 śruby (1).



HF2...H

- Siedzisko przesuwane może być ustawione w sześciu różnych pozycjach.

- Zmiana pozycji polega na podniesieniu rączki (1) pod siedziskiem i przesunięciu go do wybranego położenia do momentu, aż wskoczy na dane miejsce.



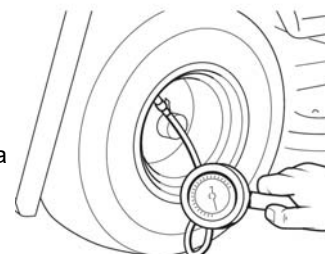
Odkręć kołpaki i sprawdź za pomocą miernika ciśnienie w kołach.

Właściwy poziom ciśnienia w oponach jest istotnym czynnikiem warunkującym prawidłowe ustawienie zawieszenia zespołu tnącego i w rezultacie równe koszenie.

Optymalny poziom ciśnienia to:

PRZÓD 1,5 bar (13 x 5.00-6)
1,0 bar (15 x 5.00-6)

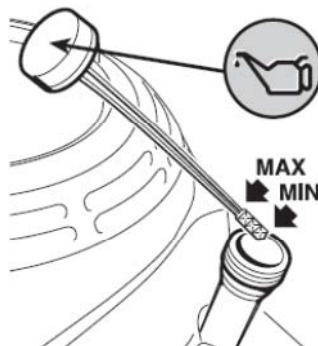
TYŁ 1,5 bar



5.3.3. Uzupelnianie oleju i paliwa

WAŻNE Zalecany olej: SAE 10W30 i bezołowiowa benzyna 95-oktanowa.

WAŻNE Uruchamianie silnika przy niewystarczającej ilości oleju może spowodować jego poważne uszkodzenie. Stosowanie oleju bez-detergentowego lub przeznaczonego do silników 2-suwowych może znacznie skrócić żywotność silnika.



Ustaw urządzenie na równej nawierzchni z wyłączonym silnikiem, odkręć korek wlewu z bagnetem i wytrzyj go. Włóż bagnet z powrotem, ale bez wkręcania, następnie wyjmij i sprawdź poziom oleju. Jeśli poziom jest zbyt niski (oznaczony na bagnecie poziom MINIMALNY), uzupełnij zalecanym olejem do MAKSYMALNEGO poziomu.

Następnie zakręć korek wlewu oleju.

Przy tankowaniu używaj lejka. Unikaj przepełniania zbiornika; na szyjce wlewu paliwa znajduje się oznaczenie maksymalnego poziomu paliwa w zbiorniku.

Informacja o pojemności zbiornika paliwa znajduje się w rozdziale 10.



WAŻNE Uszkodzenia systemu napędowego lub wydajności silnika spowodowane zaniechaniem czynności przed magazynowaniem nie podlegają naprawom gwarancyjnym.

UWAGA W przypadku rozlania paliwa na obudowę kosiarki, szybko wytrzyj zalane miejsca.

! NIEBEZPIECZEŃSTWO ! Uzupelnianie paliwa powinno odbywać się na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym miejscu przy wyłączonym silniku. Zawsze pamiętaj o tym, że benzyna i jej opary są wysoce łatwopalne. NIGDY NIE ZBLIŻAJ SIĘ DO ZBIORNIKA PALIWA Z OTWARTYM OGNIEM, ANI TEŻ NIE PAL PODCZAS TANKOWANIA.

• Paliwo zawierające alkohol

WAŻNE Jeśli masz zamiar zastosować paliwo zawierające alkohol upewnij się, że liczba oktanowa paliwa jest przynajmniej taka, jaką zaleca Honda (86). Istnieją dwa rodzaje mieszanek paliwowo-alkoholowych: zawierające etanol i metanol.

Nie stosuj mieszanek zawierających więcej niż 10% etanolu lub paliwa zawierającego metanol (metyl lub alkohol drzewny), które nie zawierają dodatków polepszających lub opóźniaczy korozji dla metanolu.

W przypadku mieszanki zawierającej dodatek ulepszający czy opóźniaczy korozji, ogranicz zawartość metanolu do 5%.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń systemu paliwowego lub problemów z działaniem silnika spowodowanych stosowaniem paliwa zawierającego alkohol. Honda nie wyraża zgody na stosowanie paliwa zawierającego alkohol metylowy, jako że jego przydatność nie jest udowodniona.

5.3.4 Sprawdzenie układu hamulcowego

Upewnij się czy układ hamulcowy urządzenia działa poprawnie i adekwatnie do warunków terenu, na którym będzie ono pracowało. Unikaj rozpoczęcia prac z kosiarką, jeśli masz wątpliwości co do sprawności jej układu hamulcowego. Jeśli będzie to konieczne, dokonaj regulacji hamulca ("☛" 6.3.4). Jeśli nadal po dokonaniu regulacji będziesz miał wątpliwości, skontaktuj się z dilerem.

5.3.5. Zamocowanie tylnych elementów ochronnych (kosza na trawę lub tylnej osłony)

UWAGA! Nigdy nie pracuj z urządzeniem bez zamontowanych tylnych elementów ochronnych!

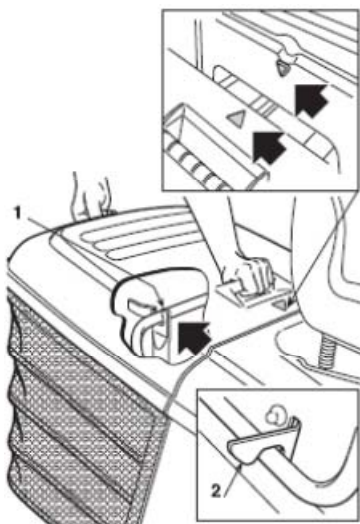
HF2...HT

W trakcie mocowania elementów ochronnych dźwignie podnoszące muszą być opuszczone.

Założ kosz na trawę wsuwając górną poprzeczkę ramy we dwa wsporniki (1).

Aby prawidłowo wypośrodkować kosz, zrównaj dwa symbole, jeden znajdujący się na koszu i drugi umieszczony na tylnej płycie traktorka.

Upewnij się czy dolna poprzeczka ramy kosza zahacza o zapadkę (2). Jeśli hak jest zbyt sztywny lub za luźny, dokonaj regulacji sprężyny powrotnej ("☛" 6.3.6).



Jeśli chciałbyś kosić bez kosza na trawę, w opcji na zamówienie dostępny jest specjalny zestaw osłony tylnej ("☛" 9.2). Osłona ta musi być zamontowana na tylnej płycie urządzenia zgodnie z odpowiednimi wskazówkami.

5.3.6. Kontrola sprawności urządzeń zabezpieczających

1. Sprawdź funkcjonowanie systemów zabezpieczających poprzez wykonanie symulacji różnych sytuacji opisanych we wcześniejszej części instrukcji ("☛" 5.2).
2. Upewnij się, że hamulce działają poprawnie.
3. Nie rozpoczynaj koszenia jeśli ostrza wpadają w wibracje lub jeśli nie jesteś pewien czy są wystarczająco naostrzone. Zawsze pamiętaj, że:
 - Żle naostrzone noże powodują szarpanie trawy i żółknięcie trawnika.
 - Poluzowane noże powodują nadmierne wibracje, co może stanowić zagrożenie.

UWAGA! Nie korzystaj z kosiarki jeśli nie jesteś pewien czy pracuje bezpiecznie i prawidłowo. Jeśli masz wątpliwości, natychmiast skontaktuj się z autoryzowanym dilerem w celu wykonania niezbędnych sprawdzeń lub napraw.

5.4 UŻYTKOWANIE KOSIARKI

5.4.1. Rozruch

NIEBEZPIECZEŃSTWO! Wszystkie czynności związane z uruchomieniem muszą odbywać się w dobrze wentylowanej przestrzeni! ZAWSZE PAMIĘTAJ, ŻE SPALINY WYTWARZANE PRZEZ SILNIK SĄ TOKSYCZNE!

Aby uruchomić silnik:

- otwórz zawór paliwa (1) (jeśli występuje);
- włącz bieg jałowy (<<N>>) ("☛" 4.2.2 lub 4.3.2);
- wyłącz ostrza ("☛" 4.7);
- na pochyłym terenie załącz hamulec postojowy;
- jeśli uruchamiasz zimny silnik, użyj ssania ("☛" 4.2);
- jeśli silnik jest rozgrzany, po prostu ustaw dźwignię prędkości obrotowej silnika pomiędzy <<SLOW>>, a <<FAST>>;
- wóź kluczyk do stacyjki i przekręć do pozycji <<ON>>, aby włączyć obwód elektryczny, następnie przekręć do pozycji <<START>>, aby uruchomić silnik;
- gdy silnik się uruchomi puść kluczyk.

Gdy silnik zapali, przestaw dźwignię prędkości obrotowej do pozycji <<SLOW>> i wyłącz ssanie (jeśli go wcześniej użyłeś).

WAŻNE Ssanie musi zostać wyłączone, gdy tylko silnik zacznie płynnie pracować. Używanie ssania, podczas gdy silnik jest już rozgrzany może zanieczyścić świecę zapłonową, co spowoduje nieregularną pracę silnika.

UWAGA Jeśli masz trudności z rozruchem silnika, nie próbuj go zbyt długo na siłę zapalać, gdyż może to spowodować rozładowanie akumulatora lub przyczynić się do zalania silnika. Przekręć kluczyk do pozycji <<OFF>> (wyłączony), odczekaj kilka sekund i wtedy dopiero powtórz próbę. W przypadku utrzymujących się trudności z zapłonem, przejdź do rozdz. <<8>> niniejszej instrukcji.

WAŻNE Zawsze miej na uwadze, że system zabezpieczający urządzenia będzie blokował zapłon silnika, gdy zalecenia bezpieczeństwa nie są spełnione ("☛" 5.2). W powyższych wypadkach, za każdym razem gdy warunki bezpieczeństwa zostaną skorygowane, kluczyk musi być najpierw przestawiony do pozycji <<OFF>>, zanim ponowisz próbę uruchomienia silnika.

5.4.2. Jazda do przodu i jazda bez koszenia

UWAGA! Urządzenie to nie ma pozwolenia na poruszanie się po drogach publicznych. Przepisy drogowe zezwalają na użytkowanie kosiarki traktorowej jedynie na terenie prywatnym, zamkniętym dla publicznego ruchu drogowego.

UWAGA Podczas jazdy bez koszenia:

- ostrza muszą być wyłączone;
- zespół tnący musi być ustawiony w najwyższym położeniu (ustawienie <<7>>).

HF2315SB

- Ustaw dźwignię prędkości silnika między pozycją <<SLOW>> i <<FAST>>, a dźwignię zmiany biegów w 1-szym położeniu ("☛" 4.2.2).
- Wciśnij pedał i wyłącz hamulec postojowy. Powoli zwalniaj nacisk na pedał tak, aby zmienił swą funkcję z „hamulca” na „sprzęgło”, w ten sposób uruchamiając napęd tylnych kół ("☛" 4.2.1).

UWAGA!

Pedał hamulca/sprzęgła musi być zwalniany stopniowo, gdyż nagłe jego puszczenie może spowodować gwałtowne szarpnięcie i utratę kontroli nad urządzeniem.

Stopniowo rozpędź kosiarkę do odpowiedniej prędkości, regulując nacisk pedału przyspieszenia i ustawienie dźwigni zmiany biegów. Aby zmienić bieg należy wcisnąć pedał hamulca/sprzęgła do połowy ("4.21").

HF2...H

Ustaw dźwignię prędkości obrotowej silnika pomiędzy położeniem <<SLOW>>, a <<FAST>>.

Wyłącz hamulec postojowy i zwolnij pedał hamulca ("4.31").

Wciśnij pedał jazdy do przodu ("4.32) i rozpędź się do stosownej prędkości stopniowo zwiększając nacisk na pedał i odpowiednio regulując przyspieszenie.

UWAGA!

Wciskanie pedału i regulacja prędkości musi odbywać się w powyżej opisany sposób ("4.32), aby zapobiec gwałtownym szarpnięciom i utracie kontroli nad urządzeniem, w szczególności podczas jazdy na zboczach.

5.4.3. Hamowanie

Najpierw należy zmniejszyć prędkość urządzenia poprzez zmniejszenie prędkości obrotowej silnika, a następnie wcisnąć pedał hamulca ("4.21 lub 4.31) w celu dalszej redukcji prędkości, dopóki urządzenie nie zatrzyma się.

HF2...H**UWAGA**

Zwróć uwagę, że urządzenie zwalnia poprzez samo puszczenie pedału jazdy do przodu / do tyłu.

5.4.4. Cofanie

Bieg wsteczny może być włączony TYLKO po całkowitym zatrzymaniu urządzenia.

HF2315SB

Wciśnij pedał hamulca / sprzęgła, aż urządzenie zatrzyma się, wtedy włącz bieg wsteczny <<R>> poprzez przesunięcie dźwigni zgodnie z instrukcją na umieszczonej obok niej naklejce ("4.22). Stopniowo zmniejszaj nacisk na pedał w celu załączenia sprzęgła i następnie rozpocznij cofanie.

HF2...H

Gdy urządzenie zatrzyma się, rozpocznij cofanie poprzez wciśnięcie pedału jazdy do tyłu <<R>> ("4.33).

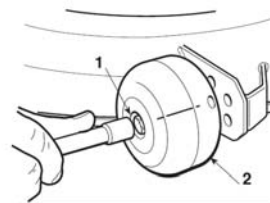
5.4.5. Koszenie trawy

Po dotarciu na teren koszenia upewnij się czy kosz na trawę lub tylna osłona są prawidłowo zamocowane.

HF24...H**HF26...H**

Osłona ostrzy posiada kółka, dzięki czemu zawsze zachowana jest odległość pomiędzy nawierzchnią, a krawędzią osłony, co zapobiega zniszczeniom trawnika w przypadku gdy koszony teren jest nierówny.

- Każde z kółek prowadzących osłonę noży może być ustawione w dwóch różnych wysokościach, w dolnej pozycji zapewniają odpowiedni dystans od podłoża, w górnym ustawieniu ich skuteczność jest wyłączona.



- Aby zmienić ustawienie kółek, odkręć i wyjmij sworzeń (1), przełóż kółka (2) w górne lub dolne otwory w linii pokazanej na rysunku obok.

**UWAGA!**

Ta czynność zawsze powinna być wykonywana na wszystkich 4 kółkach, PRZY ZATRZYMANYM SILNIKU I ROZŁĄCZONYCH NOŻACH.

Aby rozpocząć koszenie:

- przestaw dźwignię prędkości obrotowej silnika do pozycji <<FAST>>;
- podnieś osłonę ostrzy do najwyższego położenia;
- włącz ostrza ("4.9);
- ruszaj do przodu stopniowo i ze szczególną ostrożnością, jak to opisano wcześniej;
- dostosuj prędkość i ustaw wysokość cięcia trawy ("4.6) odpowiednio do stanu trawnika (wysokość, gęstość i wilgotność trawy). Na równym terenie możesz zastosować się do następujących ogólnych zasad:

Wysoka i gęsta trawa – mokry trawnik

2,5 km/h

Trawa w średnim stanie

4 ... 6 km/h

Niska trawa – suchy trawnik

ponad 6 km/h

HF2...H

- Prędkość jazdy regulowana jest płynnie i stopniowo poprzez;
- zwiększanie / zmniejszanie nacisku na pedał.

UWAGA!

Podczas koszenia na zboczach należy ograniczyć prędkość jazdy ze względów bezpieczeństwa ("1.2 – 5.5).

W sytuacji, gdy zauważysz spadek obrotów silnika, powinieneś zawsze zmniejszyć prędkość jazdy. Jeśli prędkość jazdy jest zbyt duża i niedostosowana do ilości ścinanej trawy, koszenie nigdy nie będzie dokładne.

Za każdym razem, gdy będziesz musiał ominąć jakąś przeszkodę, wyłącz ostrza i podnieś osłonę zespołu tnącego do najwyższego położenia.

5.4.6. Opróżnianie kosza

Nie przepelniaj kosza na trawę, gdyż może to spowodować zapchanie kanały wyrzutowego. W momencie gdy kosz na trawę jest pełen, włącza się przerywany sygnał dźwiękowy.

Należy wtedy:

- zmniejszyć prędkość obrotową silnika;
- włączyć bieg jałowy <<N>> ("4.22 lub 4.32/33) i zatrzymać urządzenie;
- włączyć hamulec postojowy, jeśli koszenie odbywa się na zboczu;
- wyłączyć ostrza ("4.8) - wtedy wyłączy się sygnał dźwiękowy.

HF2...H**HF2...HM****UWAGA**

Opróżnianie kosza może odbywać się jedynie przy rozłączonych nożach, w przeciwnym razie silnik zgaśnie.

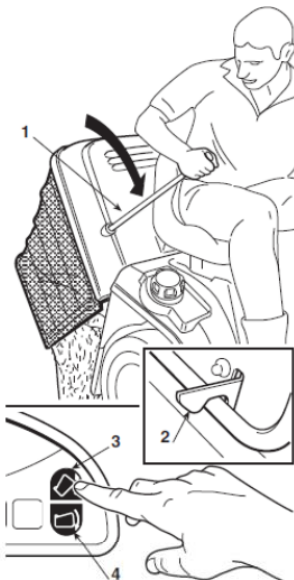
- wyciągnij dźwignię (1) ("4.9.1) i podnieś kosz, aby go opróżnić;
- zamknij kosz tak, aby zahaczył dokładnie o zapadkę (2) i przesun dźwignię (1) z powrotem na miejsce.

HF2...HT**UWAGA**

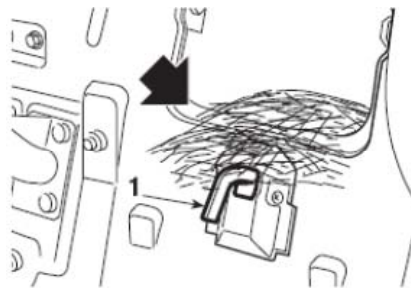
Przycisk opróżniania kosza zadziała jedynie wtedy, gdy ostrza zostaną wyłączone.

- zajmując miejsce na siedzisku wciśnij przycisk (3) ("4.9.2) i przytrzymaj do momentu, aż kosz całkowicie się podniesie;

- gdy kosz już zostanie opróżniony, wciśnij i przytrzymaj przycisk (4) ("4.9.3) do momentu aż kosz w pełni wróci na swoje miejsce, zahaczając o zapadkę (2).

**UWAGA**

Może się zdarzyć, iż w momencie wyłączenia ostrzy po opróżnieniu kosza, włączy się przerywany sygnał dźwiękowy. Spowodowane jest to resztkami trawy, które mogą zalegać na czujniku mikroprzełącznika (1). Aby wyłączyć sygnał, wyłącz i ponownie szybko włącz ostrza. Jeśli sygnał nadal będzie działał, zatrzymaj silnik, zdejmij kosz i ręcznie usuń nagromadzoną na czujniku (1) trawę.

**5.4.7. Odblokowanie kanału wyrzutowego**

Koszenie bardzo wysokiej lub mokrej trawy przy zbyt dużej prędkości, może spowodować zapchanie kanału wyrzutowego. Jeśli do tego dojdzie konieczne będzie, aby:

- natychmiast zatrzymać urządzenie, wyłączyć ostrza, zatrzymać silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki;
- zdjąć kosz na trawę lub tylną osłonę;
- usunąć zalegającą trawę, wyjmując ją z otworu wylotowego kanału wyrzutowego.

UWAGA!

Ta czynność musi być zawsze wykonana przy wyłączonym silniku.

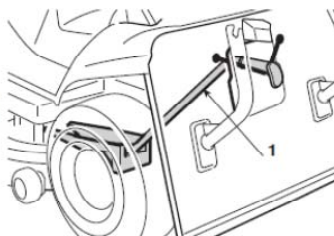
5.4.8. Funkcja mielenia trawy (MULCHING)

Nakładka „mulcząca” kieruje trawę znajdującą się wewnątrz zespołu tnącego w powtórny obieg, co powoduje jej pocięcie na drobne ścinki i równomierne rozłożenie na trawniku.

Jeśli podczas mulczowania ścinki trawy są rozprowadzane wokół osłony noży lub jest ich zbyt duża ilość, prawdopodobnie oznacza to, że trawa jest za długa lub ustawiona jest zbyt duża wysokość cięcia. Wysokość cięcia podczas mulczowania powinna być w przybliżeniu ustawiona do 1/3 od czubka wysokości cięcia trawy (max. 10-13 cm przed rozpoczęcia mulczowania).

HF2315**HF2417HB**

Nakładkę mulczującą (opcjonalną) należy przymocować do tylnej płyty urządzenia, jak pokazano na rysunku.

**HF2417HM****HF2417HT****HF2622H**

Ta kosiarka jest wyposażona w mechanizm umożliwiający łatwe przełączenie jej z trybu zbierania ściętej trawy do kosza, na mulczujący tryb pracy. Korzystaj ze zmiany trybów zgodnie z panującymi do danej pracy warunkami. Prosimy, abyś dokładnie zapoznał się i zrozumiał znaczenie, jakie mają odpowiednie warunki pracy dla możliwości zastosowania poszczególnych trybów.

Włączenie lub wyłączenie funkcji mulczingu następuje za pomocą odpowiedniej dźwigni (2) ("4.10).



Dźwignią do włączania funkcji mulczowania można operować tylko wtedy, gdy zdjęty jest kosz na trawę, aby upewnić się, czy przednia (spodnia) powierzchnia przesłony kanału wyrzutowego nie jest zatkana trawą lub trawa nie przywiera do jej powierzchni.

Jeśli z przodu przesłony nagromadziła się trawa, usuń ją za pomocą patyka itp.

WAŻNE

Operowanie dźwignią do mulczowania na siłę, w sytuacji, gdy linka dźwigni nie jest odpowiednio wyregulowana lub gdy wewnątrz nagromadziła się trawa może spowodować uszkodzenie linki lub odkształcenie wsporników w wyniku nadmiernego obciążenia. Jeśli poczujesz duży opór podczas pracy dźwignią, nie przesuwaj jej na siłę, tylko skontaktuj się z dilerem.

Po koszeniu

Gdy koszenie w danym dniu zostanie zakończone, wyczyszczenie osłony noży, kanału wyrzutowego trawy i kosza zapobiegnie ewentualnym problemom w trakcie następnej pracy kosiarką, zapewniając niezawodne i bezawaryjne działanie urządzenia.

Wyłącz silnik, wyjmij kluczyk ze stacyjki, włącz hamulec postojowy i zdejmij kosz.

Upewnij się, zaglądnij przez otwór, że kanał wyrzutowy trawy nie jest zatkany (jeśli tak, usuń zalegającą trawę).

5.4.9. Zakończenie koszenia

Gdy już zakończysz koszenie, wyłącz ostrza, zmniejsz prędkość obrotową silnika i podnieś osłonę zespołu tnącego do najwyższego położenia.

5.4.10. Zakończenie pracy

Zatrzymaj urządzenie, ustaw dźwignię prędkości obrotowej silnika w pozycji <<SLOW>> i wyłącz silnik przekręcając kluczyk do pozycji <<OFF>>.

Spowoduje to automatyczne zamknięcie zaworu paliwa.

UWAGA!

Zawsze pamiętaj o wyjęciu kluczyka ze stacyjki, jeśli pozostawiasz kosiarkę bez nadzoru!

5.4.11. Czyszczenie i przechowywanie

Przechowuj urządzenie w suchym miejscu, zabezpieczonym przed działaniem czynników pogodowych i jeśli to możliwe, nakryj je narzutą materiałową. Każdorazowo po koszeniu oczyść zewnętrzną obudowę urządzenia oraz opróżnij kosz, wytrząsając resztki traw i ziemi.

Dokładnie sprawdź i usuń wszystkie pozostałości trawy, które mogły się zgromadzić w komorze silnika i nad osłoną ostrzy, aby w ten sposób zapewnić optymalny poziom sprawności urządzenia.

UWAGA!

Zawsze opróżniaj kosz na trawę i nie zostawiaj go pełnego w zamkniętych pomieszczeniach.

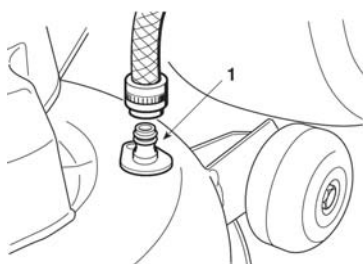
Oczyść plastikowe elementy obudowy wilgotną gąbką, zamoczoną w roztworze wody i detergentu uważając, aby woda nie dostała się do silnika, obwodów elektrycznych lub układu elektronicznego pod deską rozdzielczą.

WAŻNE

Nigdy nie używaj strumienia z węża, jak również agresywnych środków myjących do czyszczenia karoserii lub silnika!

Aby oczyścić osłonę ostrzy i kanał wyrzutowy od wewnątrz, urządzenie musi znajdować się na twardym, stabilnym podłożu, a także:

- kosz na trawę lub osłona tylna muszą być zamocowane w pozycji roboczej;
- operator powinien znajdować się na siedzisku;
- silnik powinien być uruchomiony;
- powinien być włączony bieg jałowy <<N>>;
- powinien być włączony hamulec postojowy;
- należy włączyć napęd ostrzy.



Podłącz wąż z wodą do specjalnych kształtek rurowych (1) na osłonie zespołu tnącego, naprzemiennie puszczając strumień wody przez kilka minut przez każdą nich w czasie, gdy obracają się ostrza.

W trakcie mycia osłona ostrzy powinna być całkowicie obniżona. Następnie zdejmij kosz na trawę, opróżnij go i spłucz wodą, a następnie ustaw w miejscu, w którym szybko wyschnie.

WAŻNE

Aby uniknąć obniżenia sprawności sprzęgła elektromagnetycznego:

- zapobiegaj tarcia powierzchni smarowanych;
- nie kieruj strumienia wody pod dużym ciśnieniem bezpośrednio na mechanizm sprzęgła;
- nie czyść sprzęgła benzyną.

5.4.12. Zdejmowanie osłony paska i czyszczenie elementów tnących

UWAGA!

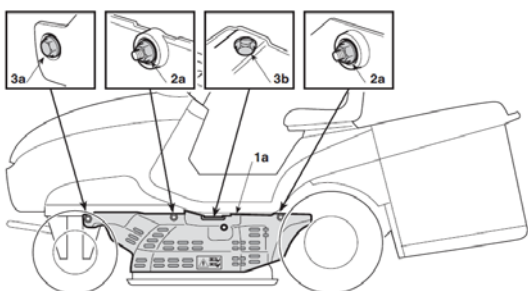
Nie pozwól aby resztki i sucha trawa kumulowały się w górnej części przestrzeni tnącej aby zachować odpowiednią jakość koszenia oraz zapewnić bezpieczeństwo pracy. Te czynności powinny być wykonywane 2-3 razy w roku oraz przed magazynowaniem kosiarki przez dłuższy czas (np. na koniec sezonu).

UWAGA!

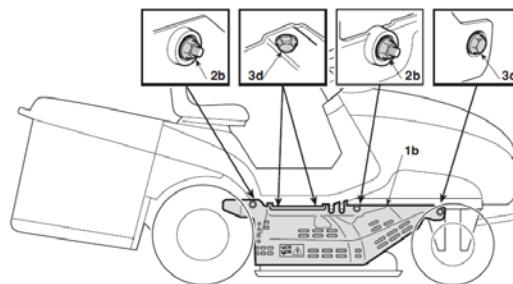
Twoje urządzenie wyposażone jest w dwie osłony łańcuchów przekładni (jeden z prawej strony, drugi z lewej) aby zapobiec przypadkowemu kontaktowi podczas użytkowania.

HF2315

- Lewa osłona (1a) jest zamocowana za pomocą:
 - dwóch nakrętek (2a), odkręć je za pomocą klucza 10mm;
 - frontowej śruby (3a) i centralnej śruby (3b), odkręć ją za pomocą klucza 10 mm.



- Prawa osłona (1b) jest zamocowana za pomocą:
 - dwóch nakrętek (2b), odkręć za pomocą klucza 10mm;
 - frontowej śruby (3c) i śruby centralnej (3d), odkręć za pomocą klucza 10 mm;



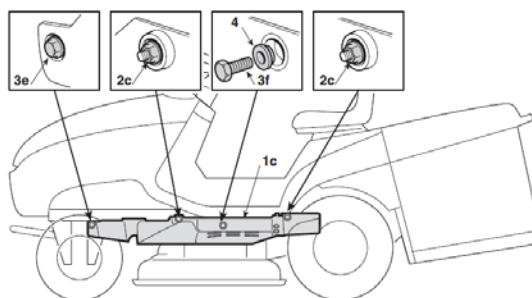
WAŻNE

Podczas demontażu lewej osłony (1a) upewnij się, że nie rozłączyłeś przewodu do montażu węża z wodą do czyszczenia wnętrza osłony tnącej.

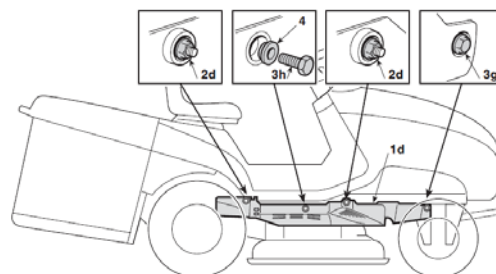
Podczas ponownego montażu prawej i lewej osłony, wkręć wszystkie nakrętki (2a) i (2b) a następnie wszystkie śruby,

HF24 **HF26**

- Lewa osłona (1c) jest zamocowana za pomocą:
 - dwóch nakrętek (2c) i frontowej śruby (3e), odkręć je za pomocą klucza 10mm;
 - frontowej śruby (3f) z podkładką dystansową, odkręć ją za pomocą klucza 8 mm.



- Prawa osłona (1d) jest zamocowana za pomocą:
 - dwóch nakrętek (2d) i frontowej śruby (3g), odkręć za pomocą klucza 10mm;
 - śruby centralnej (3h) z podkładką dystansową (4), odkręć za pomocą klucza 8 mm;



Podczas montowania ponownego prawych i lewych osłon, upewnij się, że podkładki dystansowe (4) są prawidłowo ułożone pod śrubami (3f) i (3h).

Aby zdemontować każdą z osłon i oczyścić zestaw tnący:

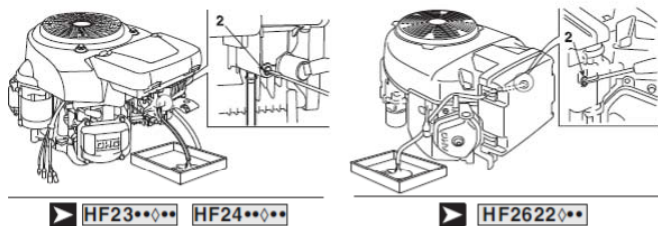
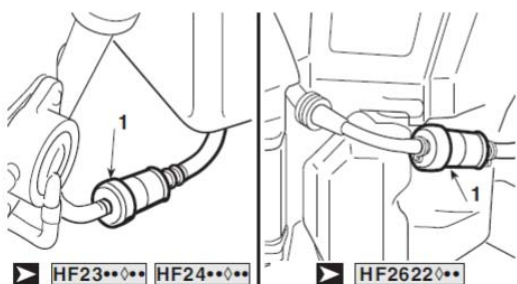
- obniż zestaw tnący do ustawienia <<1>> (pozycja najniższa);
- użyj odpowiednich kluczy do odkręcenia nakrętek i wszystkich śrub, z prawej i lewej strony i zdejmij prawą i lewą osłonę;
- przedmuchaaj sprężonym powietrzem aby usunąć zanieczyszczenia i resztki suchej trawy z górnej części osłony elementów tnących.

UWAGA! **Traktorek nie może być używany, jeśli obie osłony nie są prawidłowo zainstalowane. Jeśli któraś z osłon jest uszkodzona, wymień na nową**

5.4.13 Przechowywanie i nieużytkowanie przez dłuższy czas

Jeśli urządzenie nie będzie eksploatowane przez dłuższy czas (ponad 1 miesiąc), odłącz przewód uziemiający (czarny) od akumulatora. Nasmaruj wszystkie złącza zgodnie z zaleceniami ("6.2.1).

UWAGA! **Ostrożnie usuń wszystkie suche resztki trawy, które mogły nagromadzić się w okolicach silnika lub tłumika, aby zapobiec ich zapaleniu się, gdy uruchomisz urządzenie następnym razem!**



Opróżnij zbiornik paliwa poprzez odłączenie przewodu umieszczonego przy filtrze paliwa (1).

Podłącz z powrotem przewód paliwowy.

Poluzuj śrubę spustową (2) gaźnika i zlej paliwo do odpowiedniego karnistra. Zakręć z powrotem śrubę spustową.

Wymij dwie świece zapłonowe i wlej około łyżki stołowej czystego oleju silnikowego do cylindrów. Aby dokładnie rozprowadzić olej w cylindrach, uruchom starter na 1-2 sekundy, przekręcając kluczyk w stacyjce, następnie zainstaluj ponownie świece zapłonowe ("6.4.5).

NIEBEZPIECZEŃSTWO! **Benzyna jest wysoce łatwopalna. Przechowuj paliwo tylko w przeznaczonych do tego pojemnikach. Zawsze dokładnie zakręcaj korki wlewu karnistra, w którym przechowujesz benzynę.**

WAŻNE Akumulator musi być przechowywany w chłodnym i suchym miejscu. Zanim odstawisz akumulator do dłuższego przechowywania (ponad 1 miesiąc), zawsze naładuj go za pomocą specjalnej ładowarki dostarczanej wraz z wyposażeniem urządzenia. Naładuj akumulator ponownie przed samym użyciem ("6.2.3).

Przed każdym ponownym uruchomieniem urządzenia dokładnie sprawdź, czy nie ma wycieków paliwa z przewodów lub gaźnika.

Przy następnym korzystaniu z traktorka, upewnij się, że nie ma żadnych wycieków z przewodów czy gaźnika.

5.4.14. Elektroniczny system zabezpieczający

Elektroniczny system zabezpieczający (karta elektroniczna) posiada specjalny bezpiecznik (samoczynnie resetujący system), który wyłącza obwód w przypadku jakiegokolwiek awarii w układzie elektrycznym. Powoduje w ten sposób zatrzymanie silnika i włączenie sygnału dźwiękowego, który można wyłączyć jedynie poprzez wyjęcie kluczyka ze stacyjki.

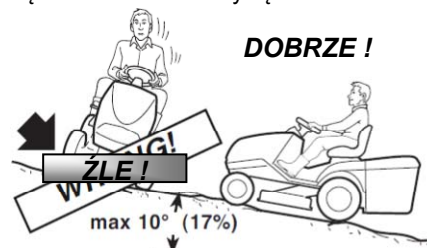
Układ elektryczny zostaje automatycznie zresetowany po kilku sekundach, jednak użytkownik sam powinien ustalić i usunąć przyczynę awarii, aby system zabezpieczający nie zadziałał ponownie.

WAŻNE Aby uniknąć ponownego zadziałania systemu zabezpieczającego:

- nie podłączaj przewodów do akumulatora w odwrotnej kolejności, ani nie zamieniaj ich miejscami;
- nie stosuj akumulatorów innych typów, ponieważ można w ten sposób uszkodzić regulator ładowania;
- uważaj, aby nie powodować przypadkowych zwarc obwodu.

5.5. EKSPLOATACJA NA ZBOCZACH

Koszenie może odbywać się jedynie na pochyłościach nie większych niż wspomniany stopień nachylenia (**maksymalnie 10° – 17%**), w kierunku w górę i w dół zbocza, nigdy w poprzek, z zachowaniem szczególnej ostrożności podczas zmiany kierunku jazdy i zwrócenia uwagi, aby nie uderzyć kołami w jakąś przeszkodę (np. kamienie, gałęzie, korzenie itp.), co może spowodować zachwianie urządzenia, wywrócenie lub w innym przypadku utratę kontroli nad maszyną.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! **ZREDUKUJ PRĘDKOŚĆ PRZED KAŻDYM MANEWREM ZAWRACANIA NA ZBOCZU, zawsze włączaj hamulec postojowy przy zatrzymaniu urządzenia i zostawianiu go bez nadzoru.**

UWAGA! **Uważaj podczas ruszania na zboczach, aby zapobiec ryzyku wywrócenia kosiarki. Zmniejsz prędkość podczas wjazdu na pochyłość, a w szczególności podczas jazdy w dół zbocza.**

NIEBEZPIECZEŃSTWO! **Nigdy nie używaj biegu wstecznego do redukcji prędkości na zboczu. Możesz w ten sposób stracić kontrolę nad urządzeniem, szczególnie na śliskich nawierzchniach.**

HF2315SB•

NIEBEZPIECZEŃSTWO! **Podczas jazdy na zboczu nigdy nie prowadź urządzenia na biegu jałowym <<N>>, ani na wciśniętym sprzęgle! Zawsze włączaj niski bieg przed zatrzymaniem i pozostawieniem urządzenia bez nadzoru.**

HF2...H•

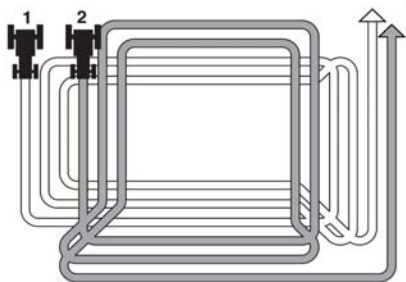
- Podczas jazdy w dół zbocza nie wciskaj pedału ("6.2.3), aby wykorzystać efekt hamowania za pomocą przekładni hydrostatycznej, gdy wyłączony jest napęd.

5.6. TRANSPORTOWANIE

UWAGA! Jeśli musisz przewieźć urządzenie ciężarówką lub na przyczepie samochodowej, zastosuj rampę najazdową o odpowiedniej nośności, szerokości i długości. Dokonuj załadunku urządzenia z wyłączonym silnikiem, bez operatora na siedzisku, przepychając je z pomocą odpowiedniej ilości osób. Opuść osłonę zespołu tnącego, włącz hamulec postojowy i właściwie zabezpiecz kosiarkę zgodnie z zasadami bezpieczeństwa, mocując ją za pomocą pasów lub łańcuchów transportowych.

5.7. PORADY, JAK UZYSKAĆ DOBRE EFEKTY KOSZENIA

1. Aby trawnik miał ładny wygląd, był zielony i miękki, musi być regularnie koszony w sposób, który nie niszczy trawy.
2. Zawsze lepiej jest kosić trawę, gdy jest sucha.
3. Noże tnące muszą być w dobrym stanie, dobrze naostrzone, aby możliwe było proste, równe cięcie trawy, bez wystrzępiania jej końcówek, które później żółkną.
4. Silnik musi pracować na pełnych obrotach, zarówno aby zapewnić ostre i proste cięcie trawy, jak i konieczną siłę wyrzutu ściętej trawy przez kanał wyrzutowy.
5. Częstotliwość koszenia powinna być dostosowana do szybkości odrastania trawy tak, aby trawa nie odrastała nadmiernie pomiędzy jednym, a drugim koszeniem.
6. Podczas suchych, gorących okresów, należy kosić trawę wyżej, co zapobiega wysuszeniu gleby.
7. Jeżeli trawa jest bardzo wysoka, powinna zostać skoszona dwukrotnie w ciągu jednej doby. Za pierwszym razem zaleca się ustawienie ostrzy na maksymalnej wysokości, ewentualnie redukując także szerokość koszenia; przy drugim koszeniu można już ustawić pożądaną wysokość.



8. Skoszony trawnik będzie wyglądał lepiej, jeżeli w trakcie pracy zmieniałeś kierunek jazdy.
9. Jeżeli kanał wyrzutowy i/lub zespół tnący często zapychają się skoszoną trawą, powinieneś zredukować prędkość jazdy, gdyż może się okazać nieodpowiednia dla danego stanu trawnika. Jeżeli problem powtarza się, przyczyna tkwi najprawdopodobniej w stępionych ostrzach, bądź odkształconych skrzydełkach (końcówkach) noży.
10. Zachowuj szczególną ostrożność podczas koszenia wokół krzewów lub wzdłuż niskich krawężników, ponieważ łatwo może tu dojść do uszkodzenia krawędzi osłony zespołu tnącego i ostrzy.

5.8. ZESTAWIENIE METOD POSTĘPOWANIA W RÓŻNYCH WARUNKACH EKSPLOATACJI

Aby ...	Powinieneś ...
Uruchomić silnik ("☛"5.4.1)	Upewnij się, że spełnione są wszystkie warunki bezpieczeństwa i przekręć kluczyk w stacyjce.
Jechać do przodu ("☛"5.4.2)	Przesuń dźwignię regulacji obrotów silnika; ☛ HF2315SB : wciśnij pedał i zmień bieg ("☛"4.22), stopniowo zmniejszając nacisk na pedał; ☛ HF2...H : wciśnij pedał jazdy do przodu ("☛"4.32).
Zahamować lub zatrzymać się ("☛"5.4.3)	Zredukuj prędkość silnika i naciśnij pedał hamulca.
Cofnąć ("☛"5.4.4)	Zatrzymaj kosiarkę; ☛ HF2315SB : włącz bieg jałowy <<N>>, wciśnij pedał, wrzuć bieg wsteczny ("☛"4.22) i następnie stopniowo zwalniaj sprzęgło. ☛ HF2...H : wciśnij pedał cofania ("☛"4.33).
Kosić trawę ("☛"5.4.5)	Zamocuj kosz na trawę lub tylną osłonę, ustaw wysokość osłony zespołu tnącego, regulując ustawienie kółek osłony i przesuń dźwignię prędkości obrotowej silnika; włącz ostrza i ustaw wysokość koszenia. ☛ HF2315SB : wciśnij pedał, włącz bieg ("☛"4.22) i stopniowo zwalniaj sprzęgło. ☛ HF2...H : wciśnij pedał jazdy do przodu ("☛"4.32).
Opróżnić kosz na trawę ("☛"5.4.6)	Zatrzymaj urządzenie, wyłącz ostrza i podnieś kosz.
Odblokować kanał wyrzutowy ("☛"5.4.7)	Kilukrotnie zmień ustawienie dźwigni regulacji wysokości koszenia, aby w ten sposób wytrząsnąć resztki ściętej trawy z kanału wyrzutowego. Zatrzymaj urządzenie, wyłącz ostrza i silnik, a następnie zdejmij kosz na trawę i oczyść kanał wyrzutowy.
Włączyć funkcję mulczingu ("☛"5.4.8)	Wyłączając: ☛ HF24...H ☛ HF26...H ☛ HF2315...H : To oprzyrządowanie (opcjonalne) musi być zamontowane wg właściwej, załączonej instrukcji. ☛ HF2417HB : Funkcja mulczingu jest włączana/wyłączana za pomocą odpowiedniej dźwigni (2) ("☛"4.10).
Zakończyć koszenie ("☛"5.4.8)	Wyłącz ostrza i zredukuj prędkość obrotową silnika.
Zatrzymać maszynę ("☛"5.4.9)	Zredukuj obroty, odczekaj kilka sekund i przekręć kluczyk w stacyjce.
Przechować maszynę ("☛"5.4.10)	Włącz hamulec postojowy, wyjmij kluczyk ze stacyjki i jeśli to konieczne, umyj kosiarkę z zewnątrz, a także wnętrze osłony zespołu tnącego, kanał wyrzutowy i kosz na trawę.

6. KONSERWACJA

6.1 ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA! Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji lub czynności naprawczych, wyjmij kluczyk ze stacyjki i zapoznaj się z właściwymi instrukcjami. Zakładaj odpowiednie ubranie i grube rękawice ochronne na czas wykonywania czynności związanych z obsługą ostrzy oraz innych ryzykownych dla rąk procedur.

UWAGA! Nigdy nie eksploatuj urządzenia ze zniszczonymi lub zużytymi częściami. Wadliwe, zużyte lub zniszczone części zawsze muszą być wymieniane – nie naprawiane. Stosuj tylko oryginalne części zamienne: nieodpowiedniej jakości części, nie będące co najmniej takiej samej jakości jak oryginalne, mogą spowodować uszkodzenie urządzenia i zagrazić bezpieczeństwu użytkownika.

WAŻNE Nigdy nie pozbywaj się zużytego oleju silnikowego, paliwa ani innych odpadów w nieautoryzowanych punktach zbytu odpadów!

6.2 OKRESOWE CZYNNOŚCI KONSERWACYJNE

6.2.1. Wyjaśnienie do tabeli przeglądów

Poniższa tabela ma na celu pomóc Ci zachować maszynę w dobrym stanie, gwarantującym bezpieczeństwo użytkownika. Tabela pokazuje główne czynności konserwacyjne i smarowania oraz czasookresy, w których czynności te powinny zostać wykonane. Po prawej stronie każdej wymienionej czynności jest miejsce, gdzie Ty lub twój Diler powinien wpisać datę lub liczbę przepracowanych godzin, po których czynność została wykonana.

Element		Przedział czasu					
Wykonuj co wskazany miesiąc lub ilość przepracowanych godzin, w zależności co nastąpi pierwsze.		CZYNNOŚĆ	Każde użycie	3 mies. lub 20 h	6 mies. lub 50 h	1 rok lub 100 h	300 h
Olej silnikowy	Sprawdź	•					
	Wymień			• (1)	•		
Filtr powietrza	Sprawdź	•			♦		
	Wymień					• (4)	• (5)
Przykrywka kanału powietrza chłodzącego	Sprawdź	•					
Tłumik	Sprawdź	•					
Siatka wentylatora chłodzącego	Sprawdź	•					
Akumulator	Naładuj					• (*)	
	Sprawdź poziom elektrolitu	•					
	Sprawdź poziom elektrolitu i gęstość kwasu				•		
Opony i ciśnienie w oponach	Sprawdź	•					
Pasek płyty zespołu tnącego	Sprawdź	•					
Pasek przekładni	Sprawdź			•			
Hamulce	Stan hamulców	Sprawdź	•				
	Dokręcenie hamulca i drążek kontroli sprzęgła	Sprawdź		• (1)	• (2)		
	Luz pedału hamulca	Sprawdź i wyreguluj			•		
	Hamulec postojowy	Sprawdź			•		
Stan śrub mocujących ostrza	Sprawdź	•					
Dokręcenie śrub mocujących ostrza	Sprawdź				•	•	
Stan ostrzy	Sprawdź	•					
Smarowanie przedniej i tylnej osi	Jedna pompa smaru				•		
Świeca zapłonowa	Sprawdź i wyczyść					•	
	Wymień						•
Luz pedału sprzęgła	Sprawdź i wyreguluj			• (3)			
Linka przepustnicy	Sprawdź i wyreguluj				•		
Zbiornik i filtr paliwa, linia paliwowa	Sprawdź, jeśli to konieczne - wymień						•
Luz zaworowy	Sprawdź i wyreguluj						•
Żeberka i osłona silnika	Sprawdź i wyreguluj						•
Tuleja pedału napędu	Oczyść				•		
System mulczingu (mielenia)	Sprawdź i oczyść	•					
	Wyreguluj (jeśli konieczne)						•

(*) Jeśli maszyna nie była używana przez okres dłuższy niż 2 miesiące

♦ Serwisuj filtr powietrza częściej, jeśli używasz

kosiarki w zapylnym środowisku.

(1) Dotyczy tylko 1-szej wymiany.

(2) Dotyczy drugiego i kolejnego serwisowania.

(3) Typ z mechanicznym napędem

(4) GCV530

(5) GXV660

Zestawienie najczęstszych sytuacji wymagających prac konserwacyjno-naprawczych.

Każdorazowo gdy ...	Powinieneś ...
Ostrza wibrują	Sprawdź dokręcenie śrub (" " 6.3.1) i/lub wyważyc ostrza (" " 6.3.1).
Ostrza szarpią trawę i trawnik żółknie	Naostrzyć noże (" " 6.3.1).
Koszenie jest nierówne	Wyregulować ustawienie zespołu tnącego (" " 6.3.2).
Ostrza włączają się nierówno	Ustawić regulator włączania napędu ostrzy (" " 6.3.3).
Kosiarka nie hamuje	Wyregulować naciąg sprężyny hamulca (" " 6.3.4).
Jazda do przodu jest przerywana	Wyregulować naciąg sprężyny pedału jazdy do przodu (" " 6.3.5).
Kosz na trawę podskakuje podczas jazdy i otwiera się	Wyregulować naciąg sprężyny przy koszu (" " 6.3.6).

6.2.2 Tylna oś

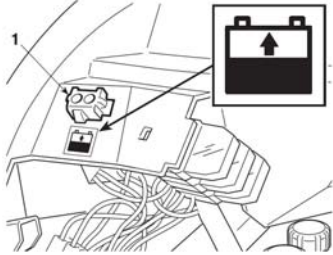
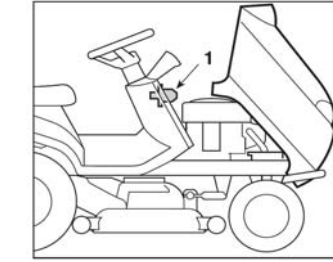
Jest to szczelnie zamknięty pojedynczy element, nie wymagający konserwacji. Tylna oś podlega stałemu smarowaniu i środek smarny nie musi być wymieniany, ani też uzupełniany.

6.2.3 Akumulator

Aby zapewnić długą żywotność akumulatora, niezbędna jest jego właściwa konserwacja. Akumulator urządzenia musi zawsze zostać naładowany:

- przed pierwszym użyciem po zakupie ("☛"3.4);
- przed dłuższym magazynowaniem;
- przed uruchomieniem kosiarki po dłuższym magazynowaniu

Urządzenie posiada specjalne gniazdo (1), które odpowiada wtyczce ładowarki.



WAŻNE

Żadne

inne urządzenie nie może być podłączane do gniazda ładowania niż tylko ładowarka.

WAŻNE

Ładowanie akumulatora za pomocą specjalnej ładowarki musi odbywać się zgodnie z jego instrukcją obsługi. Inne sposoby ładowania mogą na stałe uszkodzić akumulator.

Rozładowany akumulator **musi** zostać niezwłocznie naładowany. W innym wypadku elementy akumulatora mogą zostać nieodwracalnie uszkodzone.

Okresowo sprawdzaj poziom elektrolitu. Gdy poziom elektrolitu będzie zbyt niski, w celu uzupełnienia stosuj TYLKO specjalną wodę destylowaną do akumulatorów.

6.3 SPRAWDZENIE I REGULACJA

6.3.1 Demontaż, ostrzenie i wyważanie ostrzy

Noże, które są źle naostrzone, szarpia trawę, obniżają także sprawność zbierania skoszonej trawy i powodują, że trawnik żółknie.

WAŻNE

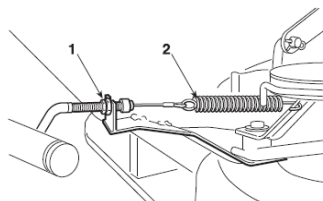
Aby dostać się do ostrzy, zdejmij osłonę zespołu tnącego, posiadającą specjalny mechanizm ułatwiający wymontowanie ostrzy z urządzenia.

a) Zdejmowanie osłony zespołu tnącego

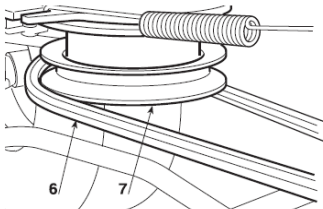
Zdemontuj boczne osłony przed demontażem zestawu ostrzy tnących. ("☛"5.4.12)

HF2315♦♦

Po ustawieniu dźwigni regulacji wysokości koszenia w pozycji <1>, poluzuj linkę włączania napędu (1), wyciągnij ją i zwolnij sprężynę (2).

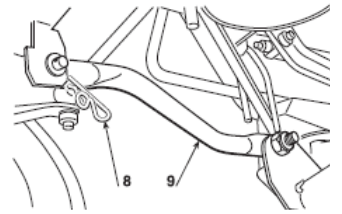


Zdejmij pasek ostrzy (6) z koła pasowego (7).



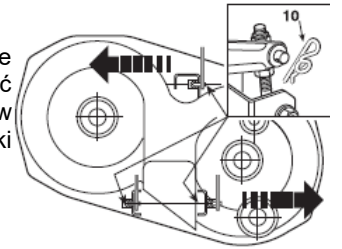
Wymij dwie zawlecзки (8) mocujące dwa pręty (9) do ramy urządzenia.

Wymij dwie zawlecзки (8) blokujące dwa drążki (9) do ramy.



Wymij trzy zawlecзки (10) mocujące sworznie dźwigni regulującej wysokość koszenia, zwracając uwagę, aby nie przesunąć nakrętek i przeciwnakrętek z równoległego ustawienia względem siebie.

Po sprawdzeniu, że nic już nie blokuje osłony, można ją zdjąć przesuwając ją na zewnątrz w lewo, aby wszystkie zawlecзки wysunęły się ze swoich miejsc.

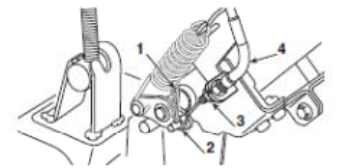


Aby dokonać ponownego montażu osłony, wykonaj opisane powyżej czynności w odwrotnej kolejności, upewniając się czy otwór wlotowy kanału wyrzutowego pokrywa się z otworem wylotowym osłony zespołu tnącego.

HF2417HM♦ HF2417HT♦ HF2622H♦♦

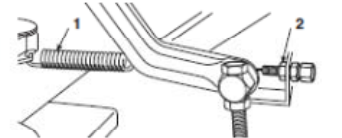
Odłącz linkę mulchingu.

Wymij zawleczkę (1) i wyciągnij pierścien (2). Poluzuj nakrętkę (3) i odłącz linkę (4).

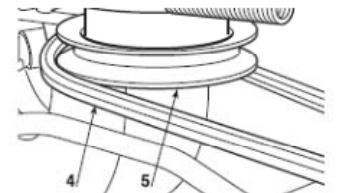


HF24♦♦♦♦ HF26♦♦♦♦

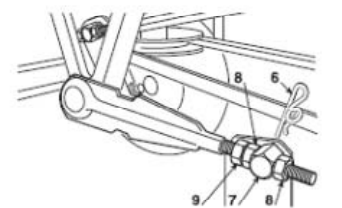
Ustaw dźwignię regulacji koszenia w pozycji <1>.



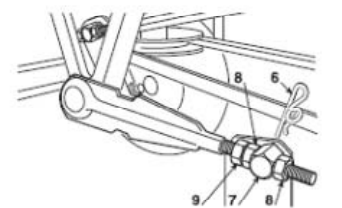
Zwolnij sprężynę (1) mocującą napęd ostrzy.



Poluzuj zaczep linki włączania napędu (2) i wyciągnij go.

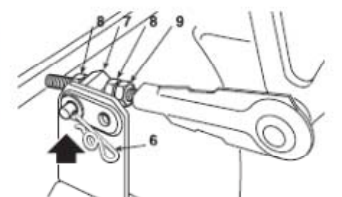


Zdejmij pasek ostrzy (4) z koła pasowego (5).



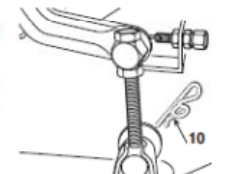
HF24♦♦♦♦

Wymij dwie zawlecзки (6) z dwóch przednich sworzni mocujących (7), uważając, aby nie poluzować ani nie zmienić ustawienia nakrętek (8) i przeciwnakrętek (9).



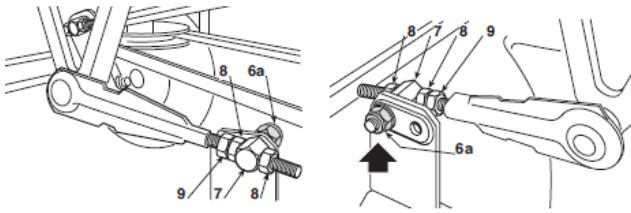
Wymij dwie zawlecзки (10) tylnych sworzni.

Po sprawdzeniu czy nic już nie blokuje osłony, zdejmij ją tak, aby wszystkie zawlecзки wysunęły się ze swoich miejsc.

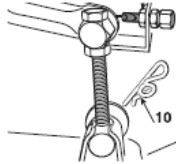


HF26♦♦♦

Odkręć dwie nakrętki (6a) z dwóch przednich sworzni łączących (7), uważając, aby nie poluzować, ani nie zmienić ustawienia nakrętek (8) i przeciwnakrętek (9).



Wyjmij dwie szpilki (10) z tylnych sworzni. Następnie sprawdź czy nie ma żadnej blokady i wyjmij zestaw noży tnących, wyciągając go tak aby wszystkie sworznie wyszły ze swoich miejsc.



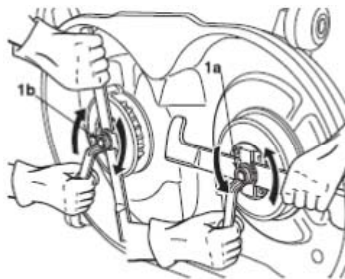
Zakładając ponownie osłonę zwróć uwagę, czy dwa tylne otwory narożnych połączeń dopasowały się właściwie w celu zamocowania sworzni (7). Wykonaj opisane powyżej czynności w odwrotnej kolejności upewniając się, czy otwór wlotowy kanału wyrzutowego pokrywa się z otworem wylotowym osłony zespołu tnącego.

b) Demontaż, ostrzenie i wyważenie ostrzy

UWAGA! Wszystkie czynności związane z obsługą ostrzy (zdejmowanie, ostrzenie, wyważanie, powtórne zakładanie i/lub wymiana) wymagają określonej wiedzy i specjalnych narzędzi. Ze względów bezpieczeństwa, zlećaj powyższe czynności autoryzowanemu serwisowi, jeżeli nie masz właściwego doświadczenia lub odpowiednich narzędzi.

UWAGA! Serwisując ostrza zakładaj grube rękawice ochronne.

Aby zdjąć nóż chwyc go mocno i przytrzymaj jednocześnie odkręcając środkową śrubę (1a-1b) (za pomocą klucza 15 mm) w kierunku wskazanym przez strzałkę umieszczoną na każdym z noży, zwracając dodatkowo uwagę, iż jedna śruba ma gwint w prawą stronę, a druga w lewą stronę.

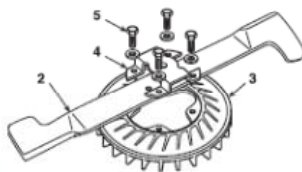


1a=śruba z prawym gwintem (odkręcanie w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara)
1b=śruba z lewym gwintem (odkręcanie w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara)

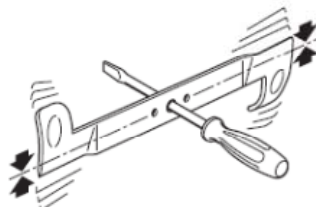
HF2315HM♦ **HF2417♦♦** **HF2622♦♦**

Nóż (2) jest przymocowany do wiatraka (3) wspornikiem (4) i czterema śrubami z podkładkami (5).

Odkręć cztery śruby (5) za pomocą klucza 10 mm i zdejmij ostrze (2) ze wspornika (4).



Naostrz dwie krawędzie tnące za pomocą średniej twardości tarczy ściernej, a następnie sprawdź balans ostrza, podnosząc je na śrubokręcie włożonym w centralny otwór.



UWAGA! Zniszczone lub wygięte ostrza muszą być zawsze wymienione – nigdy nie próbuj ich naprawiać! **ZAWSZE STOSUJ ORYGINALNE OSTRZA PRODUCENTA!**

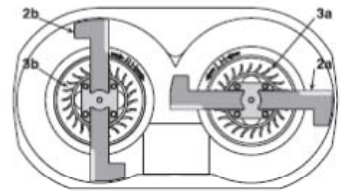
Tylko następujące pary ostrzy mogą być stosowane w tej maszynie:

HF 2315 SB	2b	80520-VK1-003 (82004354/0)	-	80519-VK1-003 (82004353/0)	2a
HF 2315 HM	2b	80395-Y09-003 (82004345/1)	-	80394-Y09-003 (82004344/1)	2a
HF 2417	2b	72511-VK1-A11 (82004341/1)	-	72531-VK1-A11 (82004340/1)	2a
HF 2622	2b	72511-VK1-B11 (82004343/0)	-	72531-VK1-B11 (82004342/0)	2a

UWAGA! Ostrza (2) i wiatraki (3) różnią się i obracają w przeciwnych kierunkach. Gdy je instalujesz, upewnij się, że są poprawnie założone.

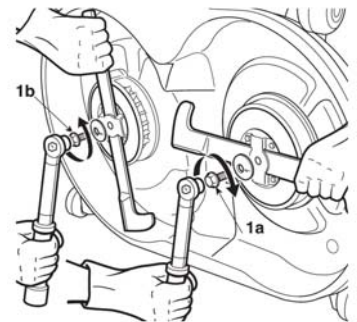
HF2315HM♦ **HF2417♦♦** **HF2622♦♦**

Ponownie zamontuj każde ostrze (2a – 2b) na poszczególnym wiatraku (3a – 3b), zgodnie z kierunkami „RH” (prawy) i „LH” (lewy) zaznaczonymi na każdym wiatraku i wewnątrz płyty tnącej, następnie dokręć cztery śruby (5) z podkładkami za pomocą klucza dynamometrycznego ustawionego na 9,5 Nm.

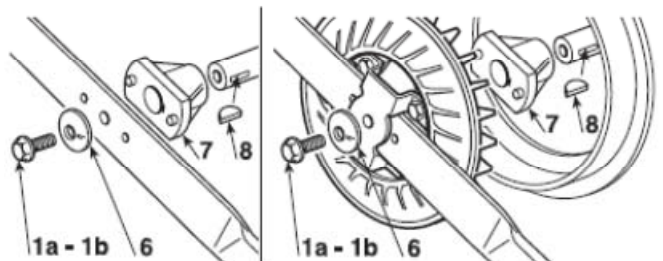


UWAGA! Oznaczenia „prawy” i „lewy” odnoszą się do pozycji zgodnej z kierunkiem jazdy.

UWAGA! Jeżeli jedna lub dwie piasty wałka (7) wypadną podczas zdejmowania ostrzy, upewnij się, że zatyczki (8) ściśle tkwią na swoich miejscach. Gdy z powrotem instalujesz ostrza, zawsze postępuj zgodnie z opisaną sekwencją czynności, upewniając się, że skrzydełka ostrzy zwrócone są w kierunku do wnętrza osłony zespołu tnącego oraz, że wklęsła strona podkładki (6) właściwie dociska ostrze. Zakręć główne śruby mocujące (1a-1b) kluczem dynamometrycznym ustawionym na 45-50 Nm.



HF2315SB♦ **HF2315HM♦** **HF2417♦♦** **HF2622♦♦**



1a = śruba z prawym gwintem (zakręcanie w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara)
1b = śruba z lewym gwintem (zakręcanie w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara).

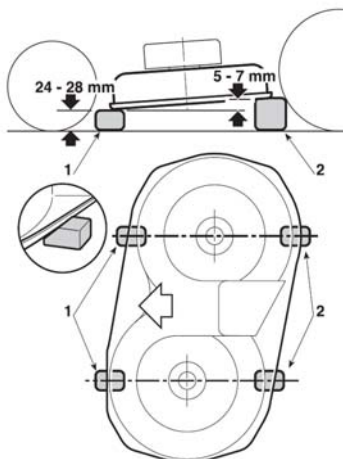
6.3.2 Wyrównywanie osłony zespołu tnącego

Oslona zespołu tnącego powinna być prawidłowo ustawiona, aby uzyskać dobre efekty koszenia.

WAŻNE

Aby uzyskać najlepsze rezultaty koszenia, przednia część osłony powinna być zawsze ustawiona 5 – 7 mm niżej w stosunku do części tylnej.

- Ustaw kosiarkę na płaskiej, równej powierzchni i sprawdź ciśnienie w kołach;
- wyrównaj osłonę do linii centralnych dwóch ostrzy, podłóż pod przednią krawędź osłony dwa klocki (1) o grubości 24-28 mm, natomiast pod tylną krawędź dwa klocki (2) wyższe o 5 – 7 mm;
- ustaw dźwignię regulacji wysokości koszenia do pozycji <1>.



HF2315

- Całkowicie poluzuj dwie nakrętki (3), nakrętki (4-6-8) i przeciwnakrętki (5-7-9) trzech sworzni do momentu, aż osłona oprze się na podłożonych klockach;
- przekręć dwie prawe górne nakrętki (6-8) i lewą niższą nakrętkę (4) do momentu, aż osłona zacznie się podnosić. Dokręć trzy przeciwnakrętki (5-7-9) i przekręć nakrętkę (3) do momentu, aż najmniejszy ruch dźwignią podnoszącą powoduje podobny ruch wszystkich prętów podnoszących.

Jakakolwiek różnica w wysokości od ziemi pomiędzy lewą, a prawą stroną osłony może być zniwelowana poprzez przekręcenie dwóch nakrętek (4-8) i przeciwnakrętek (5-9) tylnych sworzni.

Przestaw dźwignię ustawienia wysokości koszenia w 2 lub 3 różne pozycje i sprawdź, czy osłona podnosi się równo oraz czy w każdej pozycji utrzymana jest równa odległość od ziemi, z uwzględnieniem różnicy w wysokości pomiędzy przednią, a tylną częścią osłony.

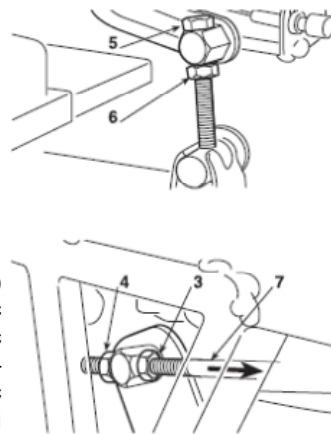
Jeśli przednia część osłony podnosi się szybciej lub wolniej, niż tylna, można dokonać regulacji przekręcając nakrętki (10) na sworzniu łączącym (11).

Przekręcenie nakrętek zgodnie z ruchem wskazówek zegara spowoduje podniesienie przedniej części osłony oraz szybszą zmianę jej położenia względem tylnej, przekręcenie natomiast w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara da odwrotny efekt.

HF24 HF26

- Odkręć nakrętki (3), śruby (5) i przeciwnakrętki (4-6) po obydwu stronach prawej i lewej, aby osłona oparła się na podłożonych klockach;

- wypchnij dwa łączące pręty (7) do tyłu i odkręć dwie nakrętki (3) na każdym pręcie do momentu, aż przednia część osłony zacznie podnosić się z prawej i lewej strony jednocześnie, następnie zakręć odpowiednie przeciwnakrętki (4);
- odkręć obydwie tylne śruby (5) do momentu, aż tylna część osłony zacznie się podnosić po obydwu – prawej i lewej – stronach, a następnie zakręć odpowiednie przeciwnakrętki (6).



Jeśli nie jesteś w stanie we właściwy sposób samodzielnie wyregulować osłony zespołu tnącego, skontaktuj się z dilerem.

6.3.3 Regulacja włączania napędu i zatrzymywania ostrzy

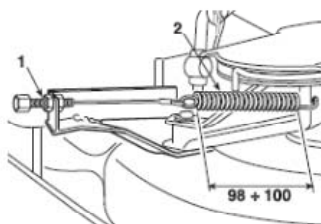
Przestawienie dźwigni wyłączania ostrzy powoduje również uruchomienie mechanizmu zatrzymującego ostrza w ciągu kilku sekund.

Nadmiernie rozciągnięty przewód i zmiany w długości paska mogą uszkodzić mechanizm włączania napędu ostrzy lub pogorszyć ich rotację.

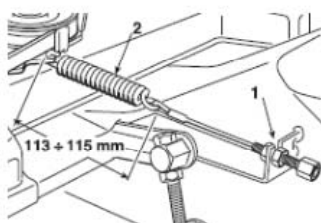
W takim wypadku, każdej regulacji należy dokonać zgodnie z metodą dostosowaną do danego modelu urządzenia.

Przekręć nakrętkę regulacyjną (1) tak, aby uzyskać prawidłową długość sprężyny (2).

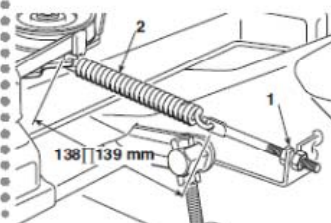
HF2315



HF2417



HF2622

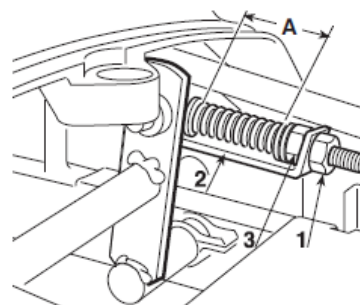


W każdym przypadku, gdy po dokonaniu regulacji włączenie napędu ostrzy nie działa prawidłowo lub gdy ostrza nie zatrzymują się w ciągu kilku sekund, niezwłocznie skontaktuj się z dilerem.

6.3.4 Regulacja hamulca

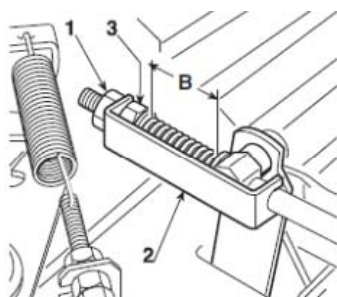
Jeśli droga hamowania jest dłuższa, niż wskazana jej prawidłowa wartość ("5.3.6) oznacza to konieczność wyregulowania sprężyny hamulca.

Regulacji należy dokonać przy włączonym hamulcu postojowym.



Dostęp do sprężyny można uzyskać zdejmując kłapkę serwisową znajdującą się pod siedziskiem.

Odkręć nakrętkę (1) mocującą wspornik (2) i przekręć nakrętkę (3) dopóki sprężyna nie rozciągnie się na długość:



▶ **HF2...SB•**

• A = 47,5 - 49,5 mm

▶ **HF2...HM•** **HF2...HT•**

• B = 45 - 47 mm

mierzoną pomiędzy uszczelkami. Gdy już dokonasz regulacji, dokręć ponownie nakrętkę (1).

WAŻNE

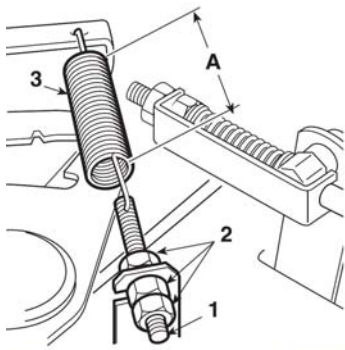
Nie dokręcaj sprężyny poniżej podanych wartości, aby uniknąć przeciążenia hamulca.

UWAGA!

Jeśli hamulec nie działa poprawnie nawet po dokonaniu tej regulacji, niezwłocznie skontaktuj się z dilerem. NIE PODEJMUJ SIĘ ŻADNYCH INNYCH CZYNNOŚCI DOTYCZĄCYCH HAMULCA, NIŻ TUTAJ OPISANE.

6.3.5 Regulacja napięcia paska klinowego

Jeśli zauważysz spadek mocy podczas jazdy do przodu, konieczne będzie wykonanie regulacji napięcia sprężyny naciągającej pasek klinowy, aby przywrócić najlepszą wydajność pracy urządzenia. Dostęp do sprężyny można uzyskać zdejmując kłapkę serwisową znajdującą się pod siedziskiem.



Poluzuj przeciwnakrętki (2) i dokręć lub poluzuj śrubę (1) tak, jak to konieczne, aby naciągnąć sprężynę (3) na długość <<A>>:

▶ **HF2315SB•**

• A = 129 - 131 mm

▶ **HF2...H♦♦**

• A = 109 - 111 mm

zmierzoną do zewnętrznych końcówek sprężyny. Gdy już dokonasz regulacji, dokręć ponownie nakrętki (2).

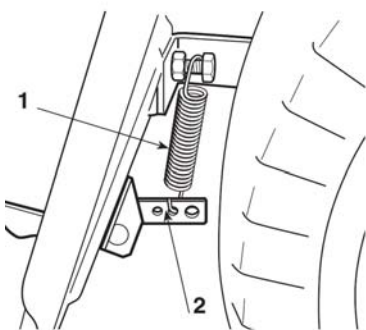
UWAGA

Po wymianie paska należy zachować szczególną ostrożność podczas pierwszych kilku uruchomień kosiarki, gdyż włączenie napędu może być gwałtowne dopóki pasek nie „wyrobi się” odpowiednio.

6.3.6 Regulacja sprężyny zapadki kosza

Jeśli kosz na trawę podskakuje lub ma tendencję do otwierania się w trakcie jazdy po trudnym terenie lub gdy trudno zahacza o zapadkę po opróżnieniu, należy w tej sytuacji wyregulować sprężynę zapadki (1).

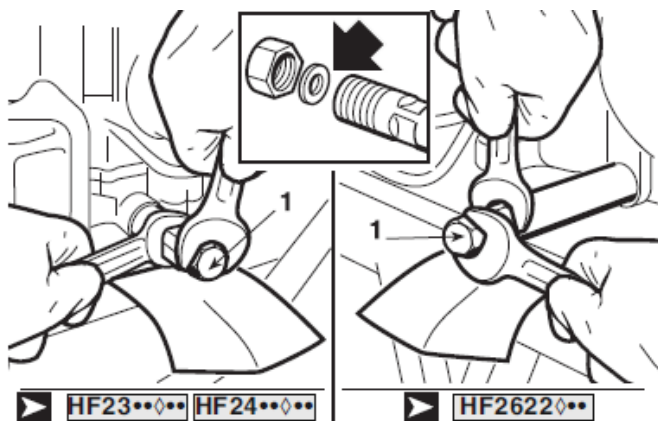
Aby dokonać regulacji, należy zmienić punkt zahaczenia o jeden z otworów (2), dopóki pożądaný rezultat nie zostanie osiągnięty.



6.4 DEMONTAŻ I WYMIANA

6.4.1 Wymiana oleju silnikowego

Zlewaj olej silnikowy, gdy silnik jest zimny.



▶ **HF23...♦♦♦** **HF24...♦♦♦**

▶ **HF2622H♦♦♦**

Odkręć korek wlewu z bagnetem i umieść kawałek tektury lub podobnego materiału pod wężykiem odpływowym, aby uchronić podwozie urządzenia przed zabrudzeniem kapiącym olejem.

Odkręć zatyczkę (1), gdy będziesz ją ponownie zakładał zwróć uwagę, aby wewnętrzna uszczelka była na właściwym miejscu.

Wlej zalecany olej do maksymalnego poziomu oznaczonego na bagnecie korka ("5.3.3). Zakręć korek wlewu oleju.

6.4.2 Wymiana filtra oleju (tylko w modelu HF2622H♦♦♦)

1. Zlej olej silnikowy ("6.4.1).
2. Wyjmij filtr oleju (1), wykręcając go specjalnym kluczem (2) i pozwól, aby spłynęły resztki oleju. Zutylicuj zużyty filtr.
3. Wyczyść podstawę filtra (3).
4. Posmaruj nową uszczelkę (O-ring) (4) na nowym filtrze czystym olejem silnikowym.
5. Zamontuj nowy filtr oleju na podstawie i wkręć go ręcznie dopóki uszczelka nie zetknie się z podstawą filtra.
6. Dokręć filtr do określonej wartości obrotu (12 Nm-1.20 kgm)

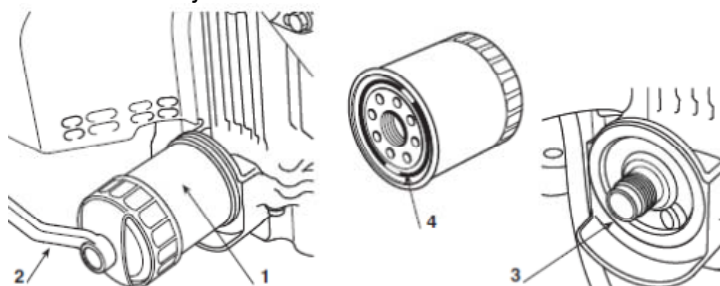
WAŻNE

Stosuj tylko oryginalne filtry olejowe Hondy lub filtry o przynajmniej tak samo wysokiej jakości, odpowiednie dla danego typu urządzenia. Stosowanie niewłaściwych dla danego modelu urządzenia filtrów Hondy lub filtrów innych producentów zbyt niskiej jakości, może spowodować uszkodzenie silnika.

7. Wlej odpowiednią ilość zalecanego oleju silnikowego. Uruchom silnik i sprawdź, czy nie ma wycieków z filtra.
8. Zatrzymaj silnik i ponownie sprawdź poziom oleju. Jeśli to konieczne, uzupełnij olej do odpowiedniego poziomu.

UWAGA

Zapytaj w autoryzowanym punkcie serwisowym, bądź u dilerów Hondy o dostępność specjalnego klucza do filtra oleju.



6.4.3. Serwisowanie filtra powietrza

UWAGA! *Nigdy nie stosuj benzyny ani rozpuszczalników o niskim punkcie zapłonu do czyszczenia elementu filtra powietrza. Może to spowodować zapłon, a nawet eksplozję.*

WAŻNE *Nigdy nie uruchamiaj silnika bez filtra powietrza. Rezultatem będzie szybkie jego zużycie spowodowane zanieczyszczeniami takimi jak kurz i brud, dostającymi się do wnętrza silnika.*

1.

▶ **HF23♦♦♦♦** **HF24♦♦♦♦** :

- Odkręć dwie śruby (1a) mocujące pokrywę filtra powietrza i zdejmij pokrywę.
- Wyjmij element papierowy (3) z obudowy filtra. Następnie wyjmij element piankowy (4) z pokrywy filtra.

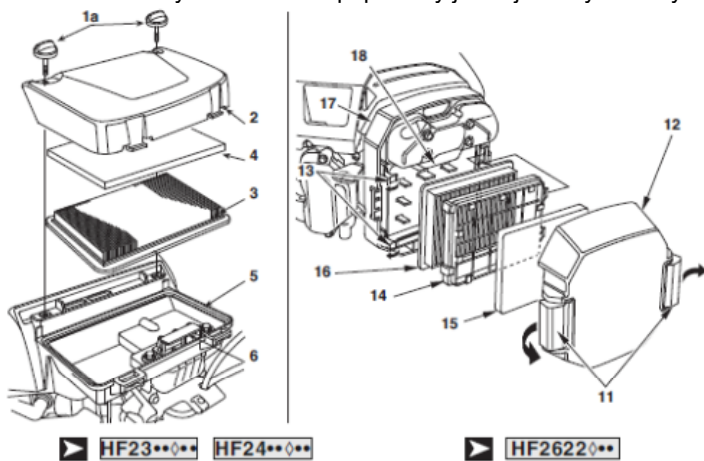
▶ **HF2622♦♦♦♦** :

- Pociągnij kłapkę (11) pokrywy (12) filtra powietrza i zdejmij pokrywę.
- Zwolnij dwa zatrzaski (13) na mocowaniu elementu filtra, wyjmij mocowanie (14), a następnie element piankowy z mocowania. Wyjmij element papierowy filtra (16).

2. Jeśli elementy filtra powietrza nadają się do powtórnego użycia – wyczyść je.

Element piankowy (4-15): umyj w gorącej wodzie z mydłem, dobrze wypłucz i całkowicie osusz. Można także wyczyścić element za pomocą niepalnego rozpuszczalnika i wysuszyć. Zanurz element piankowy w czystym oleju silnikowym, następnie wyciśnij nadmiar oleju. Jeśli pianka będzie zbyt nasączona olejem, silnik będzie dymił po uruchomieniu.

Element papierowy (3-16): Kilukrotnie uderz elementem o twardą powierzchnię, aby usunąć brud lub przedmuchaj element sprężonym powietrzem (o ciśnieniu nie przekraczającym 2.1 kg/cm²; 30psi) od strony obudowy filtra na zewnątrz. Nigdy nie czyść tego elementu za pomocą szczotki, gdyż spowoduje to tylko wtarcie brudu we włókna elementu. Wymień element papierowy jeżeli jest zbyt brudny.



3. Wytrzyj wnętrze obudowy filtra (5-17) oraz pokrywę wilgotną ściereczką. Uważaj, aby żaden brud nie dostał się do komory (6-18) filtra prowadzącej do gaźnika.
4. Włóż z powrotem elementy filtra i załóż pokrywę.

▶ **HF23♦♦♦♦** **HF24♦♦♦♦** : Dobrze zakręć dwie śruby (1a) mocujące pokrywę filtra.

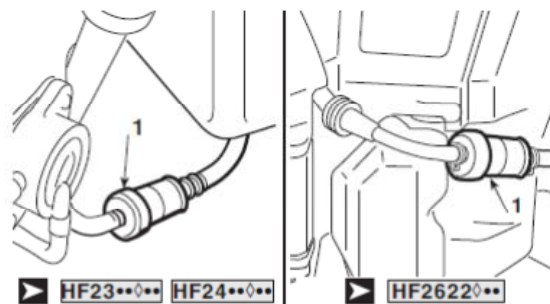
▶ **HF2622♦♦♦♦** : Dobrze zapnij zatrzaski (11) pokrywy filtra.

UWAGA *Nie pozwól, aby podczas serwisowania filtra powietrza do komory filtra (obudowy filtra powietrza) przedostały się kurz i brud.*

6.4.4. Konserwacja filtra paliwa

UWAGA! *Benzyna jest wysoce łatwopalna, a w pewnych warunkach wybuchowa. Nie pal, ani nie dopuszczaj źródeł otwartego ognia i iskier w pobliżu paliwa.*

Sprawdź filtr paliwa pod względem obecności wody lub osadu. Jeśli filtr paliwa zawiera nagromadzoną wodę lub osad, dostarcz urządzenie do autoryzowanego punktu serwisowego Hondy.



6.4.5. Serwisowanie świecy zapłonowej

Zalecane świece zapłonowe:

▶ **HF23♦♦♦♦** **HF24♦♦♦♦** :
• BPR5ES (NGK) - W16EPR-U (DENSO).

▶ **HF2622♦♦♦♦** :
• ZFR5F (NGK)

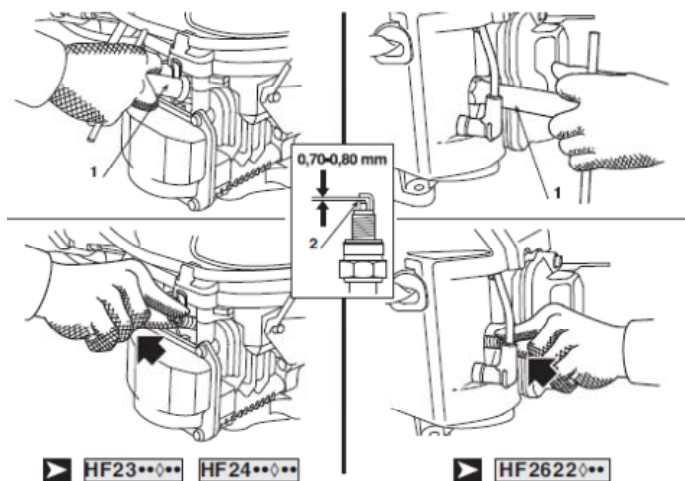
WAŻNE *Nigdy nie stosuj innego typu świec zapłonowych o innych parametrach, niż zalecane.*

Aby zapewnić prawidłową pracę silnika, świece zapłonowe muszą mieć odpowiednio wyregulowane szczeliny pomiędzy elektrodami i muszą być wolne od nagaru.

1. Zdejmij fajki świec zapłonowych i odkręć każdą świecę za pomocą klucza do świec (1).

UWAGA! *Jeśli silnik dopiero co przestał pracować, tłumik będzie bardzo gorący. Uważaj, aby nie dotknąć tłumika.*

2. Wizualnie sprawdź stan świec. Wyrzuć je, jeśli nie nadają się do ponownego zastosowania z powodu nadmiernego zużycia lub gdy osłona ceramiczna jest pęknięta lub odłupana. Wyczyść świece drucianą szczotką, jeśli nadają się do powtórnego użycia.
3. Zmierz odstęp (2) między elektrodami szczelinomierzem. Skoryguj, jeśli to konieczne, odpowiednio zginając boczną elektrodę. Szczelina powinna mieć wymiar: 0,70 – 0,80 mm.



4. Sprawdź, czy uszczelki świec są w dobrym stanie, a następnie wkręć świece ręcznie, aby zapobiec przekręceniu gwintów.

5. Gdy już ręcznie wkręcisz świece, dokręć je za pomocą klucza (1), aby docisnąć uszczelkę.

UWAGA

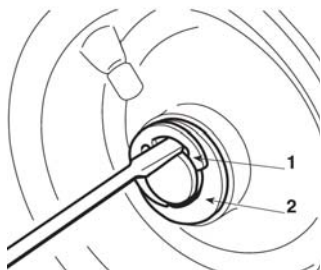
Gdy zakładasz nową świecę, należy ją dokręcić o 1/2 obrotu w celu dociśnięcia uszczelki. Natomiast jeśli zakładasz świecę używaną, należy ją dokręcić tylko o 1/8 do 1/4 obrotu, aby odpowiednio dociśnąć uszczelkę.

WAŻNE

Świece zapłonowe muszą być dokładnie dokręcone. Niewłaściwie dokręcona świeca nadmiernie się nagrzewa i może uszkodzić silnik.

6.4.6 Wymiana kół

Zatrzymaj urządzenie na równej powierzchni i podłóż klocek pod ramę tylną, ładowanej części kosiarki po stronie, po której będziesz wymieniać koło.



Koła są zamocowane za pomocą pierścienia zabezpieczającego (1), który można zdjąć podważając śrubokrętem.

Tylne koła są bezpośrednio połączone z osią wału i przykręcone elementem stanowiącym część piasty koła.

UWAGA

Jeśli będziesz wymieniał jedno lub obydwa tylne koła, upewnij się, że mają tę samą średnicę i że po ich wymianie zespół tnący jest poziomo ustawiony, aby zapobiec nierównemu koszeniu.

WAŻNE

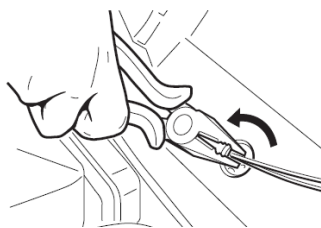
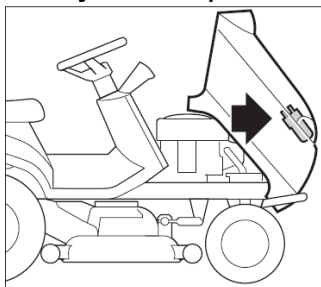
Zanim ponownie założysz koła, nanieś trochę smaru na oś i ostrożnie załóż pierścień zabezpieczający (1) i podkładkę (2).

6.4.7 Wymiana lub naprawa opon

Opony kosiarek traktorowych są z typu „bezdętkowych”, dlatego też wymiana lub wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez specjalistyczny zakład wulkanizacyjny zgodnie z określonymi metodami serwisowania tego typu opon.

6.4.8 Wymiana żarówek (w modelach z oświetleniem)

Żarówki (10W) mają bagnetowe mocowanie i są zainstalowane w gnieździe żarówki, które może zostać wyciągnięte za pomocą kombinerek przekręcając w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara.

6.4.9 Wymiana bezpiecznika

W urządzeniu przewidzianych jest kilka typów bezpieczników o różnych parametrach. Ich poszczególne funkcje i parametry zostały przedstawione poniżej:

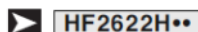
1 – 10 Amps – (czerwony)

zabezpieczenie głównego obwodu elektrycznego oraz obwodu zasilania karty elektronicznej;



2 – 15 Amps – (niebieski)

zabezpieczenie obwodu ładowania akumulatora;



2 – 15 Amps – (biały)

zabezpieczenie obwodu ładowania akumulatora; zabezpieczenie obwodu siłownika podnoszącego kosz na trawę.

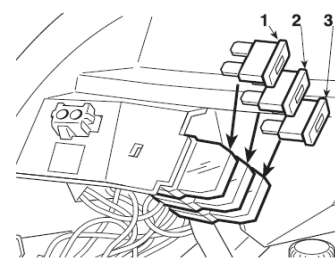
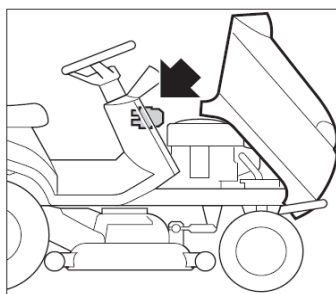
3 – 10 Amps – (czerwony)

- Gdy bezpiecznik przepali się (1) urządzenie zatrzyma się i wszystkie lampki kontrolne deski rozdzielczej zgasną.
- W modelach wyposażonych w odpowiednią sygnalizację ("4.11.f") zapali się lampka kontrolna akumulatora, gdy bezpiecznik (2) samoczynnie wyłączy się.
- Samoczynne wyłączenie bezpiecznika (3) uniemożliwia działanie siłownika podnoszącego kosz na trawę.

WAŻNE

Przepalony bezpiecznik musi być zawsze wymieniony na nowy tego samego typu i o tych samych parametrach, nigdy na bezpiecznik różniący się parametrami od zalecanego.

Jeśli nie potrafisz ustalić przyczyny przepalania się bezpieczników, skontaktuj się z dilerem.

**6.4.10 Wymiana pasków**

Wymiana pasków jest dość skomplikowanym procesem demontażu i późniejszej regulacji, dlatego też musi być wykonana przez autoryzowany punkt serwisowy.

UWAGA

Wymień paski niezwłocznie po zauważeniu ewidentnych oznak zużycia! ZAWSZE STOSUJ ORYGINALNE PASKI PRODUCENTA!

7. OCHRONA ŚRODOWISKA NATURALNEGO

Ochrona środowiska naturalnego powinna być priorytetem podczas użytkowania maszyny, dla dobra zarówno społecznej koegzystencji jak i dla środowiska naturalnego, w którym żyjemy.

- Staraj się nie powodować żadnych zakłóceń w otaczającym terenie.
- Rzetelnie stosuj się do lokalnych przepisów i pozwoleń na utylizację zużytych materiałów.
- Rzetelnie stosuj się do lokalnych przepisów i pozwoleń dotyczących utylizacji zużytego oleju, benzyny, uszkodzonych części oraz innych elementów, które oddziałują negatywnie na środowisko; te odpady nie mogą trafiać do zwykłych śmieci, muszą być segregowane i zabrane do specjalistycznego punktu utylizacji, gdzie zostaną poddane recyklingowi.
- Gdy maszyna stanie się już bezużyteczna, nie wyrzucaj jej po prostu do śmieci, zabierz zużytą kosiarkę do punktu utylizacji, zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami.

8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
1. Przy włączonym kluczyku (<<ON>>) kontrolki na desce rozdzielczej nie zapalają się i brak jest sygnału dźwiękowego	Zadziałało zabezpieczenie elektroniczne, ponieważ: - akumulator jest źle podłączony - przewody akumulatora zostały źle podłączone - akumulator jest całkowicie rozładowany lub zaciski akumulatora utleniły się - przepalony bezpiecznik - nieprawidłowe uziemienie silnika lub ramy urządzenia	Przekręć kluczyk do pozycji <<OFF>> i spróbuj ustalić przyczynę problemu” - sprawdź połączenia (“☛”3.1) - sprawdź połączenia (“☛”3.1) - naładuj akumulator (“☛”6.2.3) - wymień bezpiecznik (10A) (“☛”6.4.9) - sprawdź połączenie czarnych przewodów uziemiających
2. Przy włączonym kluczyku (<<ON>>) kontrolki deski rozdzielczej nie zapalają się i włącza się ciągle sygnał dźwiękowy	Zadziałało zabezpieczenie elektroniczne, ponieważ: - karta elektroniczna uległa zamoczeniu	Przekręć kluczyk do pozycji <<OFF>> i spróbuj ustalić przyczynę problemu: - osusz kartę strumieniem letniego powietrza
3. Po przekręceniu kluczyka w pozycję <<START>> lampki na desce rozdzielczej zapalają się, ale rozrusznik elektryczny nie działa	- częściowo rozładowany akumulator - nieprawidłowo uziemiony rozrusznik - niespełnione wymogi bezpieczeństwa (“☛”5.2)	- naładuj akumulator (“☛”6.2.3) - sprawdź połączenie uziemienia - wyłącz ostrza (jeśli problem nie ustaje, sprawdź mikroprzełącznik) - włącz bieg jałowy <<N>>
4. Po przekręceniu kluczyka w pozycję <<START>> rozrusznik elektryczny działa ale silnik nie uruchamia się	- częściowo rozładowany akumulator - awaria układu paliwowego - awaria zapłonu - brak oleju	- naładuj akumulator (“☛”6.2.3) - sprawdź poziom paliwa (“☛”5.3.3) - sprawdź obwód elektryczny układu paliwowego - sprawdź filtr paliwa (“☛”6.4.4) - sprawdź czy fajki świec zapłonowych są prawidłowo założone (“☛”6.4.5) - sprawdź czy elektrody świec są wolne od nagaru i mają prawidłowo ustawioną szczelinę (“☛”6.4.5) - sprawdź poziom oleju silnikowego i uzupełnij, jeśli to konieczne (“☛”5.3.3)
5. Silnik trudno się uruchamia lub nierówno pracuje	- awaria gaźnika	- wyczyść lub wymień filtr powietrza (“☛”6.4.3) - przepłucz komorę pływakową (“☛”5.4.12) - opróżnij zbiornik paliwa i zalej świeżym paliwem (“☛”5.4.12) - sprawdź i jeśli to konieczne, wymień filtr paliwa (“☛”6.4.4)
6. Osłabienie mocy silnika w trakcie koszenia	- zbyt duża prędkość jazdy w stosunku do wysokości koszenia (“☛”5.4.5)	- zredukuj prędkość i/lub podnieś osłonę ostrzy
7. Silnik zatrzymuje się w momencie włączenia ostrzy	- niespełnione wymogi bezpieczeństwa (“☛”5.2) - ostrza załączone na biegu wstecznym	- usiądź mocno na siedzisku (jeśli problem nie ustaje, sprawdź mikroprzełącznik) - sprawdź czy kosz na trawę lub tylna osłona są prawidłowo zamocowane (jeśli problem nie ustaje, sprawdź mikroprzełącznik) - wciśnij przycisk pozwalający na koszenie na biegu wstecznym (“☛”4.7)
8. Kontrolka akumulatora nie gaśnie nawet po kilku minutach pracy	- niewystarczająco naładowany akumulator	- sprawdź połączenia
9. Lampka poziomu oleju zapala się podczas pracy	- problem ze smarowaniem silnika	Natychmiast wyłącz kluczyk (<<STOP>>) - uzupełnij olej silnikowy do maksymalnego poziomu (“☛”5.3.3) - wymień filtr oleju (jeśli problem nie ustaje, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem)
10. Silnik zatrzymuje się i włącza się sygnał dźwiękowy	Zadziałało zabezpieczenie elektroniczne, ponieważ: - akumulator jest zalany elektrolitem, ale jest niewystarczająco naładowany - przeciążenie spowodowane wadliwym działaniem regulatora ładowania - źle podłączony akumulator (słaby styk) - nieprawidłowo uziemiony silnik	Przekręć kluczyk do pozycji <<STOP>> i spróbuj ustalić przyczynę problemu: - naładuj akumulator (“☛”6.2.3) - skontaktuj się z autoryzowanym serwisem - sprawdź połączenia (“☛”3.1) - sprawdź uziemienie silnika
11. Silnik zatrzymuje się i brak jest sygnału dźwiękowego	- odłączony akumulator - odłączenie uziemienia silnika - awaria silnika	- sprawdź połączenia (“☛”3.1) - sprawdź uziemienie silnika - skontaktuj się z autoryzowanym serwisem

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
12. Ostrza nie włączają się	- poluzowany pasek napędu ostrzy - awaria sprzęgła elektromagnetycznego	- wykonaj regulację odpowiednio dokręcając nakrętkę ("6.3.3") - skontaktuj się z autoryzowanym serwisem
13. Nierówne koszenie i słabe zbieranie trawy	- osłona zespołu tnącego ustawiona nierównoległe do podłoża - źle tnące ostrza - zbyt duża prędkość jazdy w stosunku do wysokości trawy ("5.4.5") - zatkany kanał wyrzutowy - osłona ostrzy zapchana trawą	- sprawdź ciśnienie w kołach ("5.3.2") - ponownie ustaw osłonę ostrzy w odpowiedni sposób względem podłoża ("6.3.2") - sprawdź czy ostrza są prawidłowo założone ("6.3.1") - naostrz lub wymień ostrza ("6.3.1") - sprawdź napięcie paska ostrzy oraz linkę dźwigni dźwignię włączania napędu ("6.3.3") - zredukuj prędkość jazdy i/lub podnieś osłonę zespołu tnącego - poczekaj, aż trawa wyschnie - zdejmij kosz i oczyść kanał wyrzutowy ("5.4.7") - wyczyść osłonę ostrzy ("5.4.10")
14. Nietypowa wibracja podczas pracy	- niewyważone ostrza - poluzowane ostrza - poluzowane śruby mocujące	- wyważ lub wymień zniszczone ostrza ("6.3.1") - sprawdź czy ostrza są dobrze zamocowane ("6.3.1") (pamiętaj o lewoskrętnym gwincie śruby prawego ostrza) - sprawdź i dokręć wszystkie śruby mocujące silnika i ramy
15. Po uruchomieniu silnika i po wciśnięciu pedału jazdy kosiarka nie rusza z miejsca (dotyczy modeli z napędem hydrostatycznym)	- przestawiona dźwignia na pozycji ("4.33")	- przestaw dźwignię do pozycji <A>
16. Nie można mulczować (dotyczy modeli HF2417HM● – HF2417HT● – HF2622H◆●)	- nie można przestawić dźwigni (problem spowodowany zatkaniem kanału wyrzutowego/osłony ostrzy przez trawę) - przesłona kanału wyrzutowego nie zamyka się do właściwej pozycji	- oczyść kanał wyrzutowy/osłonę zespołu tnącego z wszelkich obcych materiałów - skontaktuj się z autoryzowanym serwisem

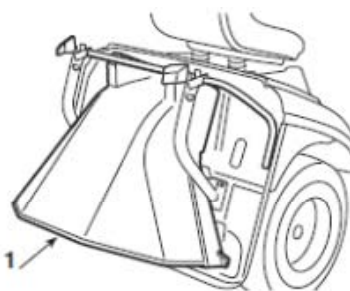
Jeśli określony problem pojawia się na nowo lub nie ustaje po przeprowadzeniu wyżej opisanych czynności, skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.

UWAGA! Nie podejmuj się żadnych skomplikowanych czynności naprawczych, jeśli nie posiadasz odpowiednich narzędzi i wiedzy technicznej. W takiej sytuacji gwarancja zostaje automatycznie unieważniona i producent nie bierze żadnej odpowiedzialności za nieprawidłowo wykonane naprawy.

9. AKCESORIA (OPCJONALNE)

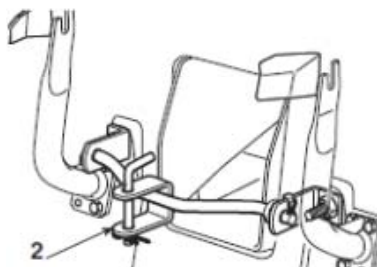
1. ZESTAW OSŁONY TYLNEJ – 80609-VK1-003

Do użytku w miejsce kosza na trawę, gdy trawa nie ma być zbierana.



2. ZACZEP DO HOLOWANIA 80596-VK1-003

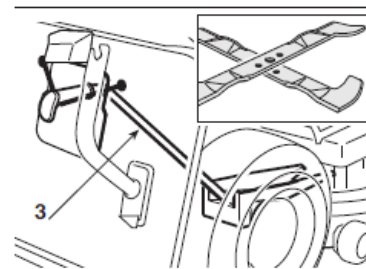
Do holowania małej przyczepy.



3. ZESTAW MIELĄCY (MULCHING)

HF2315: 80597-VK1-003
HF2417HB: 06805-VK1-A10

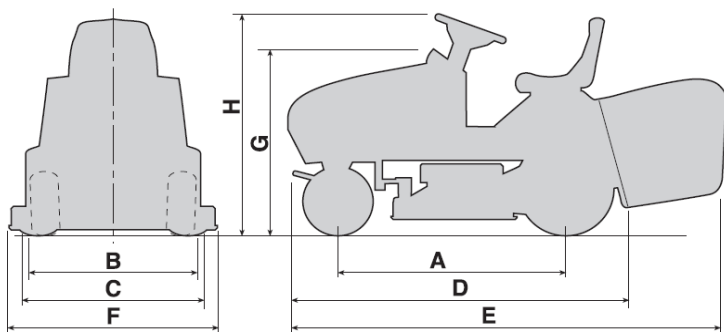
Służy do rozdrabniania skoszonej trawy i równomiernego rozkładania jej na trawniku, zamiast zbierania jej do kosza.



UWAGA! W celu zachowania bezpieczeństwa, jest surowo zabronione instalowanie jakiegokolwiek innego wyposażenia dodatkowego niż wyszczególnione powyżej, które to wyposażenie zostało specjalnie zaprojektowane dla danego modelu i typu kosiarki samojezdnej.

10. DANE TECHNICZNE

MODEL	HF2315SB•	HF2315HM•	HF2417HB•	HF2417HM•	HF2417HT•	HF2622HM•	HF2622HT•
Funkcja	Koszenie trawy						
Układ elektryczny	12 V	12 V	12 V	12 V	12 V	12 V	12 V
Akumulator	24 Ah	24 Ah	24 Ah	24 Ah	24 Ah	24 Ah	24 Ah
Silnik: Honda	GCV520	GCV520	GCV530	GCV530	GCV530	GXV660	GXV660
System chłodzenia	Wymuszony obieg powietrza						
Układ cylindrów (4-suwowy)	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V	2 / 90 ° V
Układ zaworów	OHC	OHC	OHC	OHC	OHC	OHV	OHV
Pojemność całkowita	530 cm ³	530 cm ³	530 cm ³	530 cm ³	530 cm ³	688 cm ³	688 cm ³
Moc silnika netto (*)	9,8 kW /3600	9,8 kW /3600	11,3 kW /3600	11,3 kW /3600	11,3 kW /3600	16 kW /3600	16 kW /3600
Nominalna moc silnika	9,4 kW /2800	9,4 kW /2800	9,9 kW /2800	9,9 kW /2800	9,9 kW /2800	13,9 kW /2800	13,9 kW /2800
Robocze obroty silnika	2800 obr/min	2800 obr/min	2800 obr/min	2800 obr/min	2800 obr/min	2800 obr/min	2800 obr/min
Rodzaj paliwa	Benzyna bezołowiowa						
Pojemność miski olejowej	1,2 litra	1,2 litra	1,2 litra	1,2 litra	1,2 litra	2,2 litra	2,2 litra
Opony przednie	13 x 5.00-6	13 x 5.00-6	15 x 6.00-6	15 x 6.00-6	15 x 6.00-6	15 x 6.00-6	15 x 6.00-6
Opony tylne	18 x 8.50-8	18 x 8.50-8	18 x 8.50-8	18 x 8.50-8	18 x 8.50-8	18 x 8.50-8	18 x 8.50-8
Ciśnienie w przednich oponach	1.5 bar	1.5 bar	1.0 bar	1.0 bar	1.0 bar	1.0 bar	1.0 bar
Ciśnienie w tylnych oponach	1.5 bar	1.5 bar	1.5 bar	1.5 bar	1.5 bar	1.5 bar	1.5 bar
Pojemność zbiornika paliwa	5,4 litra	5,4 litra	5,4 litra	8,5 litra	8,5 litra	8,5 litra	8,5 litra
Waga sucha	213 kg	219 kg	237 kg	239 kg	250 kg	263 kg	272 kg
Prędkość jazdy							
Bieg do przodu	-	0 – 8.2 km/h	0 – 8.2 km/h	0 – 8.2 km/h	0 – 8.2 km/h	0 – 8.2 km/h	0 – 8.2 km/h
1-szy bieg	2.1 km/h	-	-	-	-	-	-
2-gi bieg	3.5 km/h	-	-	-	-	-	-
3-ci bieg	5.4 km/h	-	-	-	-	-	-
4-ty bieg	6.0 km/h	-	-	-	-	-	-
5-ty bieg	9.0 km/h	-	-	-	-	-	-
Bieg wsteczny	2.6 km/h	0 – 4.2 km/h	0 – 4.2 km/h	0 – 4.2 km/h	0 – 4.2 km/h	0 – 4.2 km/h	0 – 4.2 km/h
Lewy wew. promień skrętu	1.8 m	1.8 m	1.8 m	1.8 m	1.8 m	1.6 m	1.6 m
Wysokość koszenia	30 ÷ 80 mm	30 ÷ 80 mm	30 ÷ 90 mm	30 ÷ 90 mm	30 ÷ 90 mm	29 ÷ 90 mm	29 ÷ 90 mm
Szerokość koszenia	91 cm	91 cm	101 cm	101 cm	101 cm	122 cm	122 cm
Pojemność kosza na trawę	280 litrów	280 litrów	300 litrów	300 litrów	300 litrów	350 litrów	350 litrów
System opróżniania kosza na trawę	ręczny	ręczny	ręczny	ręczny	elektryczny	ręczny	elektryczny
Wymiary (mm)							
A	1150	1150	1150	1150	1150	1150	1150
B	835	835	880	880	880	880	880
C	950	950	950	950	950	950	950
D	1790	1870	1870	1870	1870	1870	1870
E	2400	2480	2480	2480	2480	2480	2480
F	960	960	1050	1050	1050	1260	1260
G	980	980	990	990	990	990	990
H	1100	1100	1120	1120	1120	1120	1120



(*) Moc silnika przedstawiona w powyższych danych jest mocą wyjściową netto testowaną dla produkowanych typów silników GCV520, GCV530 i GXV660H i mierzona zgodnie z normą SAE J1349 przy 3600 obr/min. (moc netto) oraz przy 2800 obr/min. (moment obrotowy netto).

Parametry silników z masowej produkcji mogą różnić się od podanych wartości. Rzeczywista moc wyjściowa silnika zamontowanego w danym urządzeniu zależy od kilku czynników, takich jak: prędkości roboczej silnika w konkretnym zastosowaniu, warunków środowiska, sposobu obsługi i konserwacji oraz innych.

Maksymalne poziomy hałasu i wibracji

MODEL		HF2315 SB●	HF2315 HM●	HF2417 HB	HF2417 HM●	HF2417 HT●	HF2622 HM●	HF2622 HT
Gwarantowany poziom mocy akustycznej (2000/14/EC, 2005/88/EC)	dB(A)	100	100	100	100	100	105	105
Zmierzony poziom mocy akustycznej (2000/14/EC, 2005/88/EC)	dB(A)	99	99	100	100	100	105	105
Niepewność pomiarowa	dB(A)	1,09	1,09	0,34	0,34	0,34	0,38	0,38
Ciśnienie dźwięku w uszach operatora (EN ISO 5395-1:2013 / EN ISO 5395-3:2013)	dB(A)	84	84	85	85	85	89	89
Niepewność pomiarowa	dB(A)	0,8	0,8	1,2	1,2	1,2	0,4	0,4
Rzeczywista zmierzona wartość przyspieszenia na siedzisku (EN ISO 5395-1:2013 / EN ISO 5395-3:2013)	m/s ²	0,77	0,77	1,28	1,28	1,28	0,72	0,72
Niepewność pomiarowa	m/s ²	0,34	0,34	0,33	0,33	0,33	0,33	0,33
Rzeczywista wartość przyspieszenia na kierownicy (EN ISO 5395-1:2013 / EN ISO 5395-3:2013)	m/s ²	2,9	2,9	2,71	2,71	2,71	4,38	4,38
Niepewność pomiarowa	m/s ²	0,34	0,34	0,44	0,44	0,44	0,49	0,49

11. ADRESY GŁÓWNYCH DYSTRYBUTORÓW HONDY

Major Honda distributor addresses - Elenco dei maggiori distributori Honda in Europa
Adresses des principaux concessionnaires Honda - Adressen van Honda-importeurs
Adressen der wichtigsten Honda-Haupthändler - Direcciones de los principales concesionarios Honda

AUSTRIA

Honda Austria Branch of Honda

Motor Europe Ltd

Hondastraße 1
2351 Wiener Neudorf
Tel. : +43 (0)2236 690 0
Fax : +43 (0)2236 690 480
<http://www.honda.at>
E-mail: HondaPP@honda.co.at

BALTIC STATES

(Estonia/Latvia/Lithuania)

Honda Motor Europe Ltd Eesti filiaal

Meistri 12
13517 Tallinn
Estonia
Tel. : +372 651 7300
Fax : +372 651 7301
E-mail: honda.baltic@honda-eu.com

BELGIUM

Honda Motor Europe Ltd

Belgian Branch

Doornveld 180-184
1731 Zellik
Tel. : +32 2620 10 00
Fax : +32 2620 10 01
<http://www.honda.be>
E-mail: BH_PE@HONDA-EU.COM

BULGARIA

Kirov Ltd.

49 Tsaritsa Yoana blvd
1324 Sofia
Tel. : +359 2 93 30 892
Fax : +359 2 93 30 814
<http://www.kirov.net>
E-mail : honda@kirov.net

CROATIA

Hongoldonia d.o.o.

Vrbaska 1c
3100 Osijek
Tel. : +38531320420
Fax : +38531320429
<http://www.hongoldonia.hr>
E-mail: prodaja@hongoldonia.hr

CYPRUS

Alexander Dimitriou & Sons Ltd.

162, Yiannos Kranidiotis Avenue
2235 Latsia, Nicosia
Tel. : + 357 22 715 300
Fax : + 357 22 715 400

CZECH REPUBLIC

BG Technik cs, a.s.

U Zavodiste 251/8
15900 Prague 5 - Velka Chuchle
Tel. : +420 2 838 70 850
Fax : +420 2 667 111 45
<http://www.honda-stroje.cz>

DENMARK

TIMA A/S

Tårnfalkevej 16
2650 Hvidovre
Tel. : +45 36 34 25 50
Fax : +45 36 77 16 30
<http://www.hondapower.dk>

FINLAND

OY Brandt AB.

Tuupakantie 7B, 01740 Vantaa
Tel. : +358 207757200
Fax : +358 9 878 5276
<http://www.brandt.fi>

FRANCE

Honda Motor Europe Ltd

Division Produit d'Equipement, Parc
d'activités de Pariest, Allée du 1er mai
Croissy Beaubourg BP46, 77312 Marne
La Vallée Cedex 2
Tél. : 01 60 37 30 00 Fax : 01 60 37 30 86
<http://www.honda.fr>
espace-client@honda-eu.com

GERMANY

Honda Deutschland Niederlassung

der Honda Motor Europe Ltd.

Hanauer Landstraße 222-224
D-60314 Frankfurt
Tel.: 01805 20 20 90
Fax.: +49 (0)69 83 20 20
<http://www.honda.de>
E-mail: info@post.honda.de

GREECE

Saracakis Brothers S.A.

71 Leoforos Athinon
10173 Athens
Tel. : +30 210 3497809
Fax : +30 210 3467329
<http://www.honda.gr>
E-mail: info@saracakis.gr

HUNGARY

Motor Pedo Co., Ltd.

Kamaraerdei ut 3.
2040 Budaors
Tel. : +36 23 444 971
Fax : +36 23 444 972
<http://www.hondakisgepek.hu>
E-mail: info@hondakisgepek.hu

ICELAND

Bernhard ehf.

Vatnagarðar 24-26
104 Reykjavík
Tel. : +354 520 1100
Fax : +354 520 1101
www.honda.is

IRELAND

Two Wheels Ltd

M50 Business Part, Ballymount
Dublin 12
Tel. : +353 1 4381900
Fax : +353 1 4607851
<http://www.hondaireland.ie>
E-mail: Service@hondaireland.ie

ITALY

Honda Italia Industriale S.p.a.

Via della Cecchignola, 13
00143 Roma
Tel. : +848 846 632
Fax : +39 065 4928 400
<http://www.hondaitalia.com>
E-mail: info.power@honda-eu.com

MALTA

The Associated Motors Company Ltd.

New Street in San Gwakklin Road
Mriehel Bypass, Mriehel QRM17
Tel. : +356 21 498 561
Fax : +356 21 480 150

NETHERLANDS

Honda Motor Europe Ltd

Afd. Power Equipment-Capronilaan 1
1119 NN Schiphol-Rijk
Tel. : +31 20 7070000
Fax : +31 20 7070001
<http://www.honda.nl>

NORWAY

Berema AS

P.O. Box 454
1401 Ski
Tel. : +47 64 86 05 00
Fax : +47 64 86 05 49
<http://www.berema.no>
E-mail: berema@berema.no

POLAND

Aries Power Equipment Sp. z o.o.

ul. Puławska 467
02-844 Warszawa
Tel. : +48 (22) 861 43 01
Fax : +48 (22) 861 43 02
www.ariespower.pl, www.mojahonda.pl
E-mail: info@ariespower.pl

PORTUGAL

GROW Produtos de Forca Portugal

Rua Fontes Pereira de Melo 16
Abrunheira, 2714-506 Sintra
Tel. : +351 211 303 000
Fax : +351 211 303 003
<http://www.grow.com.pt>
mail: abel.leiriao@grow.com.pt

REPUBLIC OF BELARUS

Scanlink Ltd.

Kozlova Drive, 9
220037 Minsk
Tel. : +375 172 999090
Fax : +375 172 999090
<http://www.hondapower.by>

ROMANIA

Hit Power Motor Srl

str. Vasile Stroescu nr. 12, Camera 6,
Sector 2, 021374 Bucuresti
Tel. : +40 21 637 04 58
Fax : +40 21 637 04 78
<http://www.honda.ro>
E-mail: hit_power@honda.ro

RUSSIA

Honda Motor RUS LLC

1, Pridirizhnaya Street, Sharapovo
settlement, Naro-Fominsky district,
Moscow Region, 143350 Russia
Tel. : +7 (495) 745 20 80
Fax : +7 (495) 745 20 81
<http://www.honda.co.ru>
E-mail: postoffice@honda.co.ru

SERBIA & MONTEGEGRO

BPP Grupa d.o.o.

Generala Horvatovica 68
11000 Belgrade
Tel. : +381 11 3820 295
Fax : +381 11 3820 296
<http://www.hondasrbija.co.rs>
E-mail: honda@bazis.co.rs

SLOVAK REPUBLIC

Honda Motor Europe Ltd Slovensko,
organizáčna zložka

Prievozská 6
821 09 Bratislava
Tel. : +421 2 32131112
Fax : +421 2 32131111
<http://www.honda.sk>

SLOVENIA

AS Domzale Moto Center D.O.O.

Blatnica 3A
1236 Trzin
Tel. : +386 1 562 22 62
Fax : +386 1 562 37 05
<http://www.honda-as.com>
E-mail: informacije@honda-as.com

SPAIN & Las Palmas province

(Canary Islands)

Greens Power Products, S.L.

'Poligono Industrial Congost - Av Ramon
Ciurans n°2
08530 La Garriga - Barcelona
Tel. : +34 93 860 50 25
Fax : +34 93 871 81 80
<http://www.hondaencasa.com>

Tenerife province

(Canary Islands)

Automocion Canarias S.A.

Carretera General del Sur, KM. 8,8
38107 Santa Cruz de Tenerife
Tel. : + 34 (922) 620 617
Fax : +34 (922) 618 042
<http://www.aucasa.com>
e-mail: taller@aucasa.com

SWEDEN

Honda Motor Europe Ltd filial Sverige

Box 31002-Långhusgatan 4
215 86 Malmö
Tel. : +46 (0)40 600 23 00
Fax : +46 (0)40 600 23 19
<http://www.honda.se>
hpesinfo@honda-eu.com

SWITZERLAND

Honda Motor Europe Ltd., Slough

Succursale de Satigny/Genève

Rue de la Bergère 5
1242 Satigny
Tel. +41 (0)22 989 05 00
Fax +41 (0)22 989 06 60
<http://www.honda.ch>

TURKEY

Anadolu Motor Uretim ve

Pazarlama AS

Esentepe mah. Anadolu cad. No:5
Kartal 34870 Istanbul
Tel.: +90 216 389 59 60
Fax.: +90 216 353 31 98
www.anadolumotor.com.tr
E-mail: antor@antor.com.tr

UKRAINE

Honda Ukraine LLC

101 Volodymyrska Str. - Build. 2
Kiev 01033
Tel. : +380 44 390 14 14
Fax : +380 44 390 14 10
<http://www.honda.ua>
E-mail: CR@honda.ua

UNITED KINGDOM

Honda Motor Europe Ltd

470 London Road
Slough - Berkshire, SL3 8QY
Tel. : +44 (0)845 200 8000
Website : www.honda.co.uk

12. „Deklaracja Zgodności WE” SCHEMAT ZAWARTOŚCI

Deklaracja Zgodności WE

1. Niżej podpisany, *2, w imieniu autoryzowanego przedstawiciela, niniejszym deklaruje, że urządzenie opisane poniżej spełnia wszystkie zasadnicze wymagania Dyrektywy Maszynowej 2006/42/EC.

Urządzenie spełnia także wymogi następujących Dyrektyw:

- Dyrektywa Maszynowa 2006/42/EC
- Dyrektywa Kompatybilności Elektromagnetycznej 2004/108/EC
- Dyrektywa Hałasowa 2000/14/EC, 2005/88/EC

2. Opis urządzenia

- a) Ogólny opis: Kosiarka traktorowa kierowana przez operatora siedzącego
b) Funkcja: ścinanie trawy

c) Nazwa handlowa	d) Typ	e) Numer seryjny
*1	*1	

3. Producent

Honda France Manufacturing S.A.S.
Pôle 45 – Rue des Châtaigniers
45140 ORMES – FRANCJA

4. Zastosowane normy zharmonizowane	5. Pozostałe standardy i specyfikacje
EN ISO 14982 :2009 EN ISO 5395-1 :2013 EN ISO5395-3 :2013	Nie dotyczy

6. Dyrektywa hałasowa

- a) Zmierzony poziom mocy akustycznej dB(A): *1
b) Gwarantowany poziom mocy akustycznej dB(A): *1
c) Parametr hałasu: *1
d) Procedura oceny zgodności: *2
e) Jednostka Notyfikowana: *2

7. Wykonano w:

ORMES, FRANCJA

8. Data:

.....
(PODPIS NA ORYGINALE)

*2
Prezes
Honda France Manufacturing S.A.S.

*1 patrz strona z danymi technicznymi

*2 patrz oryginalna Deklaracja Zgodności WE

